



Enceinte Nomade 56V

Notice d'Utilisation

SK1800E

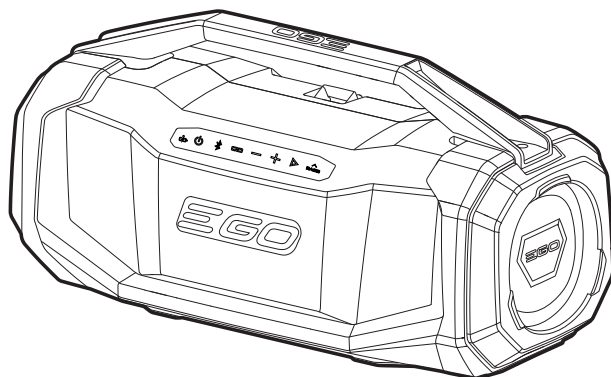
Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.

EGOTM

POWER⁺ SPEAKER

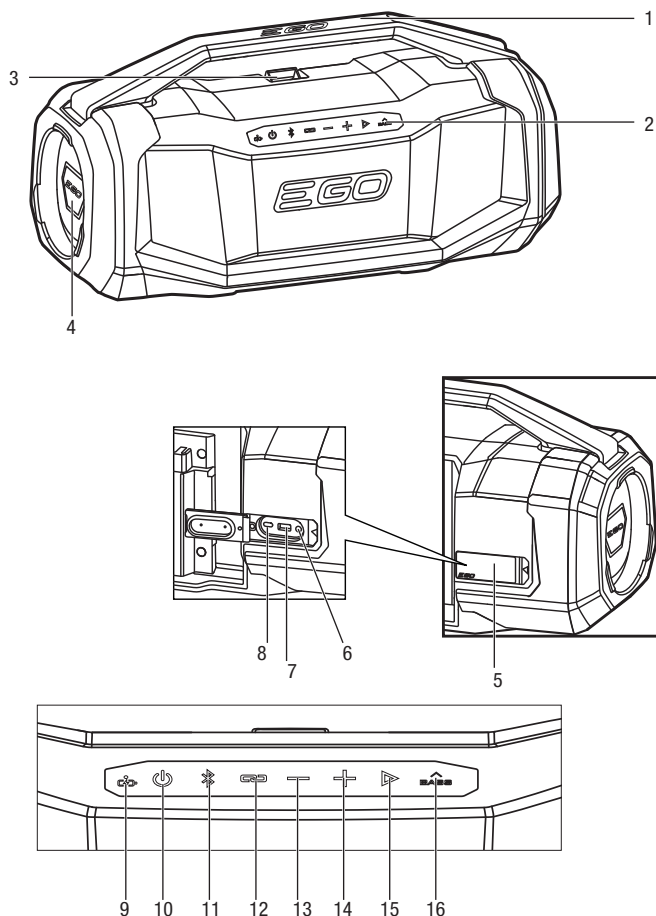


SK1800E

56V LITHIUM-ION OUTDOOR BLUETOOTH SPEAKER

EN	56V LITHIUM-ION OUTDOOR BLUETOOTH SPEAKER	5
DE	56 V LITHIUM-IONEN OUTDOOR-BLUETOOTH-LAUTSPRECHER	13
FR	HAUT-PARLEUR BLUETOOTH D'EXTÉRIEUR LITHIUM-ION 56V	21
ES	ALTAVOZ BLUETOOTH PARA EXTERIORES CON BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 56 V	29
PT	COLUNA DE SOM BLUETOOTH DE EXTERIOR DE IÃO DE LÍTIO DE 56V	37
IT	ALTOPARLANTE BLUETOOTH DA ESTERNO LI-ION 56 V	45

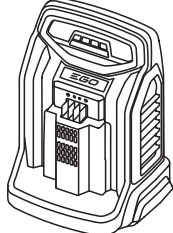
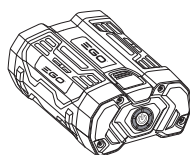
A1



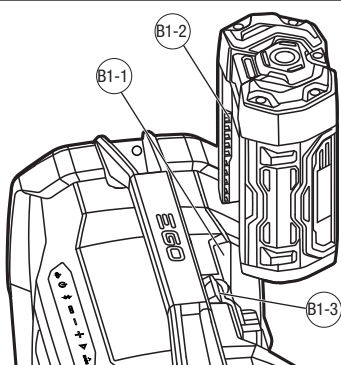
A2

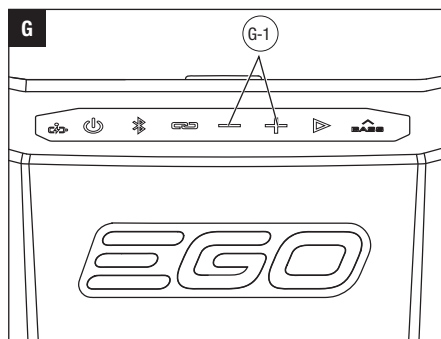
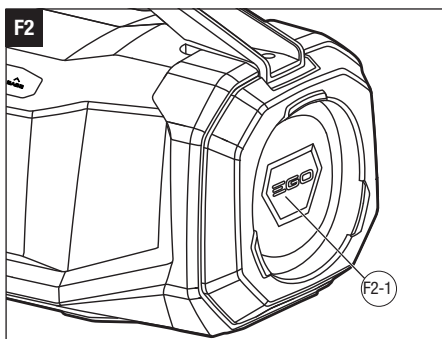
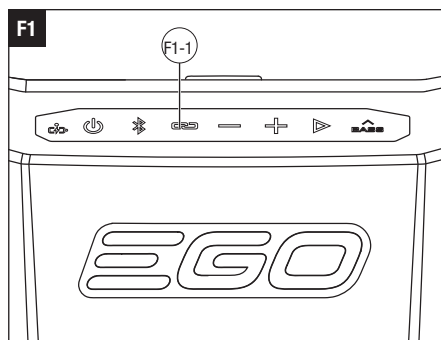
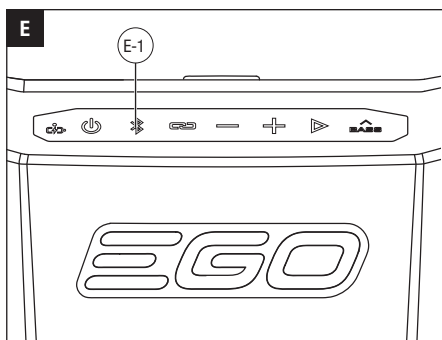
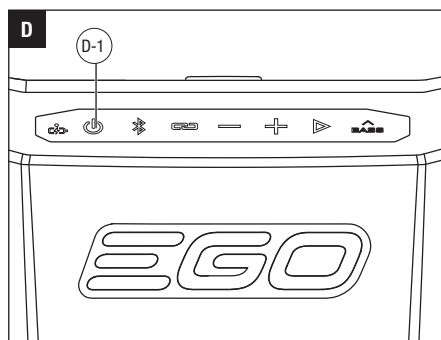
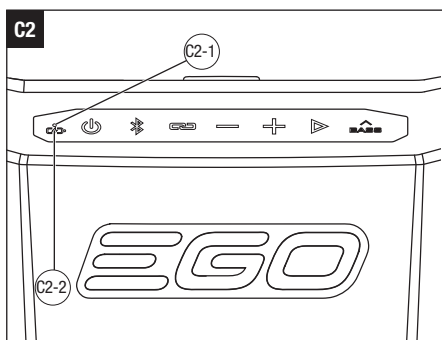
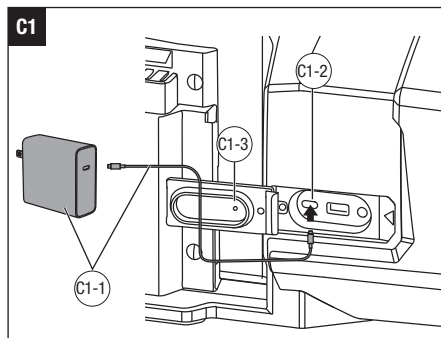
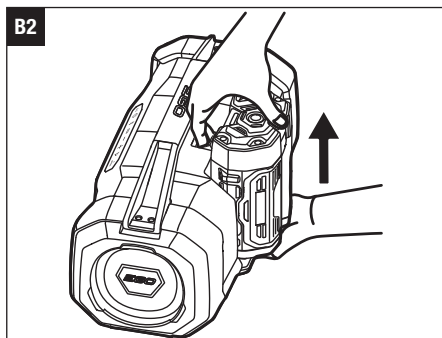
BA1400, BA2800,
BA4200, BA1400T,
BA2240T, BA2242T,
BA2800T, BA3360T,
BA4200T, BA5600T,
BA6720T

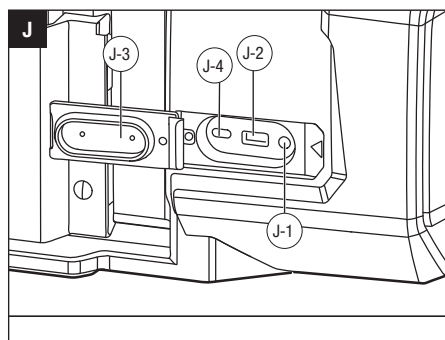
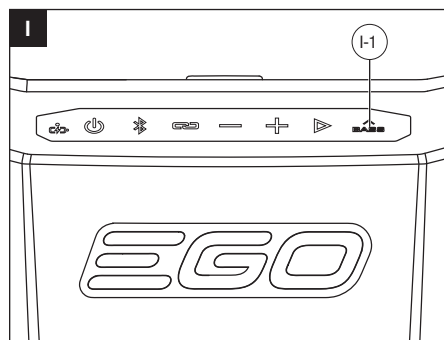
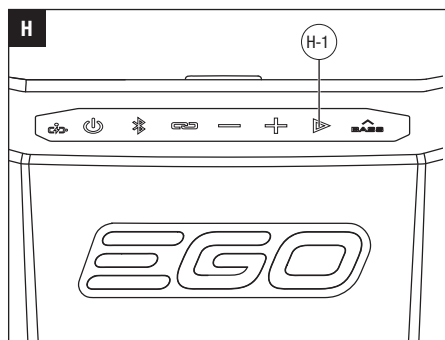
CH2100E, CH5500E,
CH3200E, CH7000E,
CH7000E-T



B1









READ ALL INSTRUCTIONS!

EN



READ OPERATOR'S MANUAL



WARNING: To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.



WARNING: Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**", "**WARNING**", and "**CAUTION**" before using this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.



Safety Alert



Bluetooth®



This product is in accordance with applicable EC directives.



Direct Current

Hz

Hertz

V

Voltage

°C

Celsius



To reduce the risk of injury, user must read the operator's manual.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Take to an authorized recycler.



UK Conformity Assessed

W

Watt

m

Meter

kg

Kilogram

mm

Millimeter

**EN**

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS, INSTRUCTIONS, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS PROVIDED WITH THIS MACHINE. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, petrol or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a speaker outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a Ground-fault circuit interrupter protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A

moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.

MACHINE USE AND CARE

- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

BATTERY MACHINE USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use machines only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.



EN

SAFETY WARNINGS FOR OUTDOOR BLUETOOTH SPEAKER

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Dry location use only.
- Only operate this apparatus in a well-ventilated area.
- Read these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- A battery operated apparatus with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Never disassemble the apparatus or try to do any rewiring on the apparatus's electrical system.
- Maintain the apparatus. Check for misalignment, breakage of parts and any other condition that may affect the apparatus operation. If damaged, have the apparatus repaired before use. Use the apparatus in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the apparatus for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- Keep the apparatus away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the terminals together may cause burns or a fire.
- Do not use the apparatus if it has been dropped or received a sharp blow. A damaged apparatus will increase the risk of fire.
- Dispose of a used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
- Use only with the specified battery packs and chargers.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this machine. If you lend someone this machine, lend them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

SPECIFICATIONS

Voltage	56 V
Voltage for AC Power Adaptor	100-240 V~, 50/60 Hz
Output Power	180 W
Amplifier Power Output	Woofer: 80W x1
	Tweeter: 10W x 2
	Mid: 40W x 2
AUX Port	3.5 mm
USB-A Output	5 V, 2 A
USB-C Input/Output	DC5V 3A / DC9V 3A / DC12V 3A / DC15V 3A / DC20V 5A
Bluetooth® Range	> 55 m
Weight (Without battery pack)	7.7 kg
Recommended Operating Temperature	-15°C - 40°C
Recommended Storage Temperature	-20°C - 70°C



EN

PACKING LIST (FIG. A1)

DESCRIPTION

KNOW YOUR OUTDOOR BLUETOOTH SPEAKER

(Fig. A1)

1. Handle
2. Control Panel
3. Battery-release Button
4. Breathing Light
5. Rubber Cover
6. AUX Port
7. USB-A Output Port
8. USB-C Input/Output Port
9. Charge Indicator
10. ON/OFF Button
11. Bluetooth Button
12. Link Button
13. Volume Down Button
14. Volume Up Button
15. Play/Pause Button
16. Bass Up Button

OPERATION

APPLICATION

You may use this product for the purposes listed below:

- Audio playback from devices connected wirelessly or via and AUX cable.

ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK

Use only with EGO's battery packs and chargers listed in Fig. A2.

Refer to corresponding battery packs and chargers manuals for more details.

Fully charge before first use.

NOTE: A sound will remind when the charge of battery pack is low.

To attach

Align the battery ribs with the mounting slots and press the battery pack down until you hear a "click" (Fig. B1).

To detach

Depress the battery-release button and pull the battery pack out (Fig. B2).

⚠ WARNING: Always take care to note the location of your feet, children, or pets when pressing the battery-release button. Serious injury could result if the battery falls. NEVER remove the battery when in a high location.

B1-1	Mounting Slot	B1-2	Rib
B1-3	Battery-release Button		

USING THE AC POWER ADAPTOR (NOT INCLUDED)

The AC power adaptor is not included when shipped. Adaptor and charging cable that comply with PD protocol and greater than 60W can be used as a power adaptor.

NOTE: When using the AC power adapter alone, the sound quality and volume of the music may be affected.

Open the rubber cover and insert the AC power adaptor plug into the USB-C input/output port on the back of the speaker. Plug the adaptor into a standard power outlet (Fig. C1).

Whenever the power adaptor is connected, the inserted battery pack is automatically being charged. The small dot light above the charge indicator symbol will flash white. When the battery pack is fully charged, the small dot light will shine solid white. When the small dot light shines solid red, it means the battery pack is faulty (Fig. C2).

The AC power adaptor should be disconnected from the power outlet when not in use.

NOTE: The battery pack and USB devices such as cell phones, MP3 players, etc. connected to USB-A output port can be charged when the AC power adaptor is connected.

NOTICE: Always close the rubber cover after each use to protect the ports from dust, dirt, and moisture.

C1-1	AC Power Adaptor	C1-2	USB-C Input/Output Port
C1-3	Rubber Cover	C2-1	Small Dot
C2-2	Charge Indicator		

SWITCHING THE SPEAKER ON AND OFF (Fig. D)

Briefly press the ON/OFF button, the speaker will switch on and the ON/OFF button light will stay illuminated and a sound will announce the connection.

To switch off the speaker, briefly press the ON/OFF button. A sound will announce the disconnection.

NOTE: the speaker will turn off automatically after 20 minutes, if there is no music playing or no output from USB-A or USB-C ports.

D-1	ON/OFF Button
-----	---------------

BLUETOOTH® OPERATING MODE (Fig. E)

After you turn on the speaker, the Bluetooth® pairing will automatically turn on indicated by the white flashing Bluetooth® button.

- Activate the Bluetooth® function on the device to be connected (smartphone or similar) and select “EGO SK1800E” as the target of the Bluetooth® connection on your device.
- A sound will announce the connection and the Bluetooth® button will remain illuminated after a device is connected successfully.

NOTE: If previously paired to the desired device, the speaker will automatically reconnect to the same device when the speaker is turned on.

NOTE: If the speaker suddenly has no sound or plays other media sound, it means that the second connected device has taken over the control of the speaker and popped up a silent advertisement or playing a song.

The Bluetooth® pairing mode will only be active for 3 minutes and will turn off automatically if no device is connected/paired.

Briefly press the Bluetooth® button, the Bluetooth® button starts flashing to indicate that a device can be connected.

Two devices can be connected to the speaker via Bluetooth® at the same time.

- After the first device is connected, press the Bluetooth® button until it starts flashing.
- Once the Bluetooth® button starts flashing, select “EGO SK1800E” on the second device and connect it to the speaker. After the connection is successful, there will be a voice announcement that the second device has been connected.

NOTE: If there is a playback problem, restart the speaker.

To disconnect Bluetooth® device: Press and hold the Bluetooth® button for more than 2 seconds or disconnect the speaker on your device.

E-1	Bluetooth® Button
-----	-------------------

TO CONNECT MULTIPLE SK1800E UNITS USING LINK (Fig. F1, F2)

Up to 100 pcs SK1800E speakers can be connected using the link.

Turn the speakers on and make sure that one of the speakers is connected to a device via Bluetooth.

The speaker connected to the device will act as the “host” unit and can control playback (volume, play/pause, etc.).

NOTE: Once the volume is adjusted on the “host” unit, other connected speakers immediately adjust to the same volume level as the “host” unit.

Press and hold the link button for more than 2 seconds on the “host” and secondary speaker. When the connected speaker plays the music of the “host” unit, it means the two speakers are automatically linked with each other.

NOTE: If you want to connect to the third, fourth, or ninety-ninth speakers later, you only need to press and hold the LINK button for more than 2 seconds on the additional speaker(s).

The distance between the two linked speakers cannot exceed 40 meters in an open field.

Press and hold the link button for more than 2 seconds on the “host” unit or briefly turn off the other speakers to disconnect the LINK system.

In addition to connecting multiple speakers, the link button can also controls the breathing light. Press the LINK button to turn on or turn off the breathing light. When there is no music playing, the breathing light will gradually dim to completely off, then gradually return to maximum brightness.

F1-1	Link Button	F2-1	Breathing Light
------	-------------	------	-----------------

SETTING THE VOLUME (Fig. G)

The speaker features 16 volume levels.

- To reduce the volume, press the “-” button once to decrease the volume by one level.
- Press and hold the “-” button, to reduce the volume gradually. You can stop pressing the “-” button when the volume reaches your desired volume.
- To increase the volume, press the “+” button once to increase the volume by one level.
- Press and hold the “+” button, to increase the volume gradually. You can stop pressing the “+” button when the volume reaches your desired volume.

The volume adjustment can not only adjust the speaker volume, but also can adjust the volume on the device.

NOTE: When the volume is adjusted to the maximum, a sound will announce that it has reached the maximum volume.

G-1	Volume Down and Up Button
-----	---------------------------

PLAY/PAUSE (Fig. H)

Press the play/pause button to start or pause the music.

Press the play/pause button twice quickly to move to the next track/file.

H-1	Play/Pause Button
-----	-------------------

BASS UP (Fig. I)

- Press the bass up button to amplify the bass. The bass up button will stay illuminated to indicate that the bass is amplified.
- Press the bass up button again to return the bass to the normal level. The bass up button light will turn off.

I-1	Bass Up Button
-----	----------------

AUX OPERATING MODE (Fig. J)

Open the rubber cover, insert the AUX cable (not included) into the AUX port and make sure that it is properly connected.

Connect the external music source (MP3 player or similar) to the other end of the AUX cable.

Switch on the speaker and start the playback.

When finished playback, disconnect the AUX cable.

NOTE: Batteries of the connected devices cannot be charged via the AUX connection.

NOTE: When the speaker is switched off, the connected device is not automatically switched off.

J-1	AUX Port	J-2	USB-A Output Port
J-3	Rubber Cover	J-4	USB-C Input/Output Port

USB POWER PORTS (Fig. J)

When a battery pack is installed or the speaker is connected to an AC power adaptor and the speaker is turned on, the USB-A output port and USB-C input/output port will supply charging power for low power devices such as cell phones, MP3 players, etc. Immediately disconnect the USB device after charging.

NOTE: The USB-A output port cannot be used for audio playback. Audio playback is only possible via Bluetooth or AUX connection.

NOTICE: Always close the rubber cover after each use to protect the ports from dust, dirt, and moisture.

MAINTENANCE

⚠ WARNING: When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

⚠ WARNING: To avoid serious personal injury, always remove the battery from the product when cleaning or performing any maintenance.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING: Do not at any time allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc. to come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

⚠ WARNING: To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your machine, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.



STORAGE

1. Remove the battery pack from the speaker.
2. Clean all foreign material from the speaker.
3. Store the speaker in a dry, well-ventilated area, out of the reach of children. Do not store the speaker on or adjacent to fertilizers, gasoline, or other chemicals.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



Do not dispose of electrical equipment, used battery and charger into household waste! Take this product to an authorized recycler and make it available for separate collection. Electric tools must be returned to an environmentally compatible recycling facility.

EN



EN TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Speaker doesn't work.	■ The battery pack is not attached to the speaker ■ There is no electrical contact between the speaker and battery. ■ The battery pack charge is depleted. ■ The battery pack is too hot.	■ Attach the battery pack to the speaker. ■ Remove battery pack, check contacts and reinstall the battery pack. ■ Charge the battery pack. ■ Cool the battery pack until its temperature drops below 67°C.
The speaker cannot properly pair with a Bluetooth device.	■ Out of Bluetooth pairing range.	■ Move your device closer to the speaker.

WARRANTY

EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website egopowerplus.eu for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

DE

⚠️ WARNUNG: Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

WARNSYMBOL

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

⚠️ WARNUNG: Vor der Benutzung des Geräts sollten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung gelesen und verstanden haben. Das gilt auch für die Hinweise „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“. Die Nichtbeachtung der aufgeführten Hinweise kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSHINWEISE

Auf dieser Seite werden die Warnsymbole vorgestellt und beschrieben, die sich unter Umständen am Gerät befinden. Vor dem Zusammenbau und der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät gelesen und genau befolgt werden.



Sicherheitshinweis



Bluetooth®



Dieses Produkt erfüllt die einschlägigen CE-Richtlinien.



Gleichstrom

Hz Hertz

V Spannung

°C Celsius



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Elektrische Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem Wertstoffhof bzw. zu einer amtlichen Sammelstelle.



GB-Konformität beurteilt

W Watt

m Meter

kg Kilogramm

mm Millimeter

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR GERÄTE

⚠️ WARNUNG: BEACHTEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE, ANWEISUNGEN, ABBILDUNGEN UND TECHNISCHE DATEN, DIE DIESEM GERÄT BEILIEGEN. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Das Gerät darf nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre eingesetzt werden, wie z.B. in der Nähe zündfähiger Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Geräte erzeugen Funken, die Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Schaulustige während des Gerätebetriebs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapterstecker an geerdeten Geräten benutzen. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren die Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt zu geerdeten Flächen, wie zum Beispiel Rohrleitungen, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht erhöhte Stromschlaggefahr, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Das Netzkabel darf nicht zweckentfremdet werden. Das Netzkabel darf nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Elektrowerkzeugs aus der Steckdose verwendet werden. Das Netzkabel muss vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen ferngehalten werden. Durch beschädigte oder verknottete Kabel besteht erhöhte Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie den Lautsprecher im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Die Nutzung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

- Wenn sich der Einsatz des Geräts an einem feuchten Ort nicht vermeiden lässt, benutzen Sie eine Steckdose, die mit einem FI-Schalter gesichert ist. Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung reduziert die Stromschlaggefahr.

PERSONENSICHERHEIT

- Seien Sie wachsam, geben Sie darauf Acht, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betrieb eines Geräts. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit kann beim Gerätebetrieb zu ernsthaften Verletzungen führen.

NUTZUNG UND PFLEGE DES GERÄTS

- Halten Sie die Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung des Geräts und führen in unerwarteten Situationen zum Verlust der Kontrolle über das Gerät.

BENUTZUNG UND PFLEGE DES GERÄTEAKKUS

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei der Benutzung eines anderen Akkus zu einer Brandgefahr werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit den eigens dafür vorgesehenen Akkus. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von metallischen Gegenständen fern, wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen können. Das Kurzschließen der Pole kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
- Bei unsachgemäßer Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Falls Sie versehentlich mit Akkusäure in Berührung gekommen sind, spülen Sie mit Wasser. Falls Akkusäure in die Augen geraten ist, suchen Sie zudem einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verätzungen verursachen.
- Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder umgebaute Akkus können sich unvorhergesehen verhalten, wodurch möglicherweise ein Brand, eine

Explosion oder Verletzungen verursacht werden.

- **Akkus oder Geräte vor Feuer oder extremen Temperaturen schützen.** Brände oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion verursachen.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs auf, der in der Anleitung angegeben ist.** Das unsachgemäße Aufladen oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

REPARATUREN

- **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewahrt bleibt.
- **Reparieren Sie unter keinen Umständen beschädigte Akkus.** Akkus sollten ausschließlich vom Hersteller selbst oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt repariert werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN OUTDOOR-BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

- **Um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu verringern, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Nur an trockenen Orten verwenden.**
- **Betreiben Sie dieses Gerät nur in einem gut belüfteten Bereich.**
- **Lesen Sie diese Anweisungen.**
- **Beachten Sie alle Warnungen.**
- **Befolgen Sie alle Anweisungen.**
- **Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.**
- **Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.**
- **Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen.** Bei der Aufstellung sind die Anweisungen des Herstellers zu beachten.
- **Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.**
- **Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Anbau- bzw. Zubehörteile.**
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch. Wenn ein Wagen verwendet wird, ist Vorsicht**

geboten, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

- **Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.** Das Gerät muss gewartet werden, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände auf das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht normal funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde. Von ungeschulten Personen durchgeführte Wartungs- bzw. Instandhaltungsarbeiten stellen eine Verletzungsgefahr dar.
- **Ein akkubetriebenes Gerät mit integrierten Akkus oder einem separaten Akkupack darf nur mit dem für den Akku angegebenen Ladegerät aufgeladen werden.** Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung an einem anderen Akku zu einem Brandrisiko werden.
- **Nehmen Sie das Gerät niemals auseinander und versuchen Sie nicht, die Geräteelektrik umzurüsten.**
- **Halten Sie das Gerät instand. Überprüfen Sie das Gerät auf falsche mechanische Einstellungen, defekte Teile und andere Umstände, die den Gerätebetrieb beeinträchtigen. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät vor der Benutzung reparieren. Halten Sie sich bei der Benutzung des Geräts an diese Anleitung und berücksichtigen Sie die Einsatzbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts kann gefährliche Situationen hervorrufen.
- **Halten Sie das Gerät von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die zwischen den Polen einen elektrischen Kontakt herstellen können.** Beim Kurzschließen der Pole können Verbrennungen oder Brände verursacht werden.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder einen harten Schlag erlitten hat.** Durch ein beschädigtes Gerät erhöht sich das Brandrisiko.
- **Entsorgen Sie verbrauchte Akkus umgehend. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Nicht zerlegen und nicht ins Feuer werfen.**
- **Nur mit den angegebenen Akkus und Ladegeräten verwenden.**

Heben Sie diese Anleitung auf. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um



DE

andere in die Verwendung dieses Geräts einzuweisen. Falls Sie dieses Gerät an andere verleihen, händigen Sie ihnen auch diese Anleitung aus, um einem Missbrauch der Gerät und möglichen Verletzungen vorzubeugen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	56 V
Spannung für AC-Netzteil	100-240 V~ 50/60 Hz
Ausgangsleistung	180 W
Verstärker-Ausgangsleistung	Tieftöner: 80 W x 1
	Hochtöner: 10 W x 2
	Mitteltöner: 40 W x 2
AUX-Anschluss	3,5 mm
USB-A-Ausgang	5 V, 2 A
USB-C-Eingang/-Ausgang	DC5V 3A / DC9V 3A / DC12V 3A / DC15V 3A / DC20V 5A
Bluetooth®-Reichweite	>55 m
Gewicht (ohne Akku)	7,7 kg
Empfohlene Betriebstemperatur	-15 - 40 °C
Empfohlene Lagertemperatur	-20 - 70 °C

PACKLISTE (ABB. A1)

BESCHREIBUNG

BESCHREIBUNG IHRES OUTDOOR-BLUETOOTH-LAUTSPRECHERS (Abb. A1)

1. Griff
2. Bedienfeld
3. Akkuentriegelung
4. Pulsierendes Licht
5. Gummiabdeckung
6. AUX-Anschluss

16

7. USB-A-Ausgang
8. USB-C-Eingang/Ausgang
9. Ladeanzeige
10. EIN-/AUS-Taste
11. Bluetooth-Taste
12. Verknüpfungstaste
13. Taste zum Verringern der Lautstärke
14. Taste zum Erhöhen der Lautstärke
15. Wiedergabe-/Pause-Taste
16. Taste zum Erhöhen des Basses

BETRIEB

VERWENDUNGSZWECK

Sie können dieses Produkt für die unten aufgeführten Zwecke einsetzen:

- Audiowiedergabe von Geräten, die kabellos oder über ein AUX-Kabel verbunden sind.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS

Nur die in Abb. A2 aufgeführten EGO Akkus und Ladegeräte verwenden.

Weitere Einzelheiten finden Sie in den entsprechenden Anleitungen der Akkus und Ladegeräte.

Vor dem ersten Gebrauch voll aufladen.

ANMERKUNG: Ein Ton signalisiert, dass die Akkuladung niedrig ist.

Anbringen

Die Stege am Akkugehäuse mit den Geräteaufnahmen fluchten lassen und den Akku bis zum hörbaren Einrasten hineinschieben (Abb. B1).

Abnehmen

Die Akku-Entriegelungstaste drücken und den Akku abnehmen (Abb. B2).

⚠️ WARNUNG: Achten Sie immer auf Ihre Füße und auf Kinder oder Haustiere, wenn Sie die Akkuentriegelung drücken. Das Fallenlassen des Akkus kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Entfernen Sie den Akku NIEMALS aus einer hohen Position heraus.

B1-1	Aufnahme	B1-2	Steg
B1-3	Akkuentriegelung		

VERWENDUNG DES AC-NETZTEILS (NICHT INBEGRIFFEN)

Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Adapter und Ladekabel, die dem PD-Protokoll entsprechen und mehr 60 W haben, können als Netzteil verwendet werden.

ANMERKUNG: Bei alleiniger Verwendung des AC-Netzteils kann die Klangqualität und Lautstärke der Musik beeinträchtigt werden.

Öffnen Sie die Gummiaabdeckung und stecken Sie den Stecker des AC-Netzteils in den USB-C-Eingang/-Ausgang auf der Rückseite des Lautsprechers. Schließen Sie das Netzteil an einer herkömmlichen Steckdose an (Abb. C1).

Immer wenn das Netzteil angeschlossen ist, wird der eingelegte Akku automatisch geladen. Der kleine Punkt über dem Ladeanzeigesymbol blinkt weiß. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet der kleine Punkt durchgehend weiß. Leuchtet der kleine Punkt durchgehend rot, ist der Akkupack defekt (Abb. C2).

Wenn das AC-Netzteil nicht benutzt wird, sollte es aus der Steckdose gezogen werden.

ANMERKUNG: Der Akkupack und USB-Geräte wie Mobiltelefone, MP3-Player usw., die an den USB-A-Ausgang angeschlossen sind, können aufgeladen werden, wenn das AC-Netzteil angeschlossen ist.

HINWEIS: Schließen Sie die Gummiaabdeckung immer nach jedem Gebrauch, um die Anschlüsse vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen.

C1-1	AC-Netzteil	C1-2	USB-C-Eingang/ Ausgang
C1-3	Gummiaabdeckung	C2-1	Kleiner Punkt
C2-2	Ladeanzeige		

EIN- UND AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS (Abb. D)

Drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste; der Lautsprecher schaltet sich dann ein, das Licht der EIN/AUS-Taste leuchtet durchgehend und ein Ton signalisiert die Verbindung.

Zum Ausschalten des Lautsprechers drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste. Ein Ton signalisiert die Trennung der Verbindung.

HINWEIS: Der Lautsprecher schaltet sich nach 20 Minuten automatisch aus, wenn keine Musik abgespielt wird oder keine Ausgabe über den USB-A- oder den USB-C-Anschluss erfolgt.

D-1	EIN-/AUS-Taste
-----	----------------

BLUETOOTH®-BETRIEBSMODUS (Abb. E)

Nach dem Einschalten des Lautsprechers wird automatisch die Bluetooth®-Kopplung aktiviert, was durch die weiß blinkende Bluetooth®-Taste angezeigt wird.

- Aktivieren Sie an dem zu verbindenden Gerät die Bluetooth®-Funktion (Smartphone oder Ähnliches) und wählen Sie „EGO SK1800E“ als Ziel für die Bluetooth®-Verbindung auf Ihrem Gerät.
- Ein Ton signalisiert die Verbindung, und die Bluetooth®-Taste leuchtet nach erfolgreicher Verbindung eines Geräts durchgehend.

ANMERKUNG: Wenn der Lautsprecher zuvor mit dem gewünschten Gerät gekoppelt war, wird er automatisch wieder mit demselben Gerät verbunden, sobald er eingeschaltet wird.

ANMERKUNG: Wenn der Lautsprecher plötzlich keinen Ton oder das den Ton anderer Medien wiedergibt, bedeutet das, dass das zweite gekoppelte Gerät den Lautsprecher jetzt steuert und eine stille Werbung oder ein Song abgespielt wird.

Der Bluetooth®-Kopplungsmodus ist nur 3 Minuten aktiv und deaktiviert sich automatisch, wenn kein Gerät verbunden/gekoppelt ist.

Drücken Sie kurz die Bluetooth®-Taste; die Bluetooth®-Taste beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass ein Gerät verbunden werden kann.

Es können gleichzeitig zwei Geräte über Bluetooth® mit dem Lautsprecher verbunden werden.

- Halten Sie nach dem Verbinden des ersten Geräts die Bluetooth®-Taste gedrückt, bis sie zu blinken beginnt.
- Sobald die Bluetooth®-Taste zu blinken beginnt, wählen Sie auf dem zweiten Gerät „EGO SK1800E“ und verbinden Sie es mit dem Lautsprecher. Nachdem die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, signalisiert eine Sprachansage, dass das zweite Gerät verbunden wurde.

ANMERKUNG: Wenn ein Wiedergabeprobem vorliegt, starten Sie den Lautsprecher neu.

Trennen des Bluetooth®-Geräts: Halten Sie die Bluetooth®-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt oder trennen Sie den Lautsprecher von Ihrem Gerät aus.

E-1	Bluetooth®-Taste
-----	------------------

DE

KOPPLUNG MEHRERER SK1800E GERÄTE ÜBER DIE VERKNÜPFUNGSFUNKTION (Abb. F1, F2)

Über die Verknüpfungsfunktion können bis zu 100 x SK1800E Lautsprecher verbunden werden.

Schalten Sie die Lautsprecher ein und stellen Sie sicher, dass einer der Lautsprecher über Bluetooth mit einem Gerät verbunden ist.

Der mit dem Gerät verbundene Lautsprecher fungiert als „Host“-Gerät, über das die Wiedergabe (Lautstärke, Start/Pause usw.) gesteuert werden kann.

ANMERKUNG: Sobald die Lautstärke auf dem „Host“-Gerät eingestellt wurde, wird die Lautstärke der anderen verbundenen Lautsprecher sofort auf die gleiche Stufe wie die des „Host“-Geräts eingestellt.

Halten Sie die Verknüpfungstaste länger als 2 Sekunden auf dem „Host“ und Sekundärlautsprecher gedrückt. Wenn der verbundene Lautsprecher die Musik des „Host“-Geräts abspielt, sind die beiden Lautsprecher automatisch miteinander verknüpft.

ANMERKUNG: Wenn Sie später eine Verbindung zu einem dritten, vierten oder neunundneunzigsten Lautsprecher herstellen möchten, müssen Sie nur die Verknüpfungstaste länger als 2 Sekunden an den zusätzlichen Lautsprechern gedrückt.

Der Abstand zwischen den beiden verbundenen Lautsprechern kann maximal 40 Meter im Freien betragen.

Halten Sie die Verknüpfungstaste des „Host“-Geräts länger als 2 Sekunden gedrückt oder schalten Sie die anderen Lautsprecher kurz aus, um das VERKNÜPFUNGSSystem zu trennen.

Neben der Verbindung mehrerer Lautsprecher kann mit der Verknüpfungstaste auch das pulsierende Licht gesteuert werden. Drücken Sie die Verknüpfungstaste, um das pulsierende Licht ein- oder auszuschalten. Wenn keine Musik abgespielt wird, wird das pulsierende Licht langsam gedimmt, bis es vollständig ausgeschaltet ist, und kehrt dann langsam zur maximalen Helligkeit zurück.

F1-1	Verknüpfungstaste	F2-1	Pulsierendes Licht
------	-------------------	------	--------------------

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE (Abb. G)

Der Lautsprecher verfügt über 16 Lautstärkestufen.

- Drücken Sie zum Verringern der Lautstärke einmal die Taste „-“, um die Lautstärke um eine Stufe zu verringern.
- Halten Sie die Taste „-“ gedrückt, um die Lautstärke allmählich zu verringern. Sie können die Taste „-“ loslassen, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

- Drücken Sie zum Erhöhen der Lautstärke einmal die Taste „+“, um die Lautstärke um eine Stufe zu erhöhen.
- Halten Sie die Taste „+“ gedrückt, um die Lautstärke allmählich zu erhöhen. Sie können die Taste „+“ loslassen, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Die Lautstärkeeinstellung kann nicht nur die Lautsprecherlautstärke, sondern auch die Lautstärke am Gerät regulieren.

ANMERKUNG: Wenn die Lautstärke auf das Maximum eingestellt ist, ertönt ein Ton, der das Erreichen der maximalen Lautstärke signalisiert.

G-1	Tasten zum Verringern und Erhöhen der Lautstärke
-----	--

WIEDERGABE/PAUSE (Abb. H)

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste, um die Musikwiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste zweimal schnell, um zum nächsten Titel/Datei zu gelangen.

H-1	Wiedergabe-/Pause-Taste
-----	-------------------------

ERHÖHEN DES BASSES (Abb. I)

- Drücken Sie die Taste zum Erhöhen des Basses, um den Bass zu verstärken. Die Taste zum Erhöhen des Basses leuchtet, um anzuzeigen, dass der Bass verstärkt ist.
- Drücken Sie erneut die Taste zum Erhöhen des Basses, um den Bass wieder auf die normale Stufe einzustellen. Das Licht der Taste schaltet sich dann aus.

I-1	Taste zum Erhöhen des Basses
-----	------------------------------

AUX-BETRIEBSMODUS (Abb. J)

Öffnen Sie die Gummiabdeckung, verbinden Sie das AUX-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem AUX-Anschluss und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß angeschlossen ist.

Schließen Sie das andere Ende des AUX-Kabels an die externe Musikquelle (MP3-Player o.ä.) an.

Schalten Sie die externe Musikquelle ein, um die Wiedergabe zu starten.

Trennen Sie nach der Wiedergabe das AUX-Kabel vom Lautsprecher.

ANMERKUNG: Die Akkus der angeschlossenen Geräte können nicht über die AUX-Verbindung aufgeladen werden.

ANMERKUNG: Mit dem Ausschalten des Lautsprechers wird das angeschlossene Gerät nicht automatisch ausgeschaltet.

J-1	AUX-Anschluss	J-2	USB-A-Ausgang
J-3	Gummiabdeckung	J-4	USB-C-Eingang/ Ausgang

USB-LADEANSCHLÜSSE (Abb. J)

Wenn ein Akkupack eingelegt ist oder der Lautsprecher mit einem AC-Netzteil verbunden und eingeschaltet ist, liefern der USB-A-Ausgang und der USB-C-Eingang/Ausgang Ladestrom für Niedervoltgeräte wie Mobiltelefone, MP3-Player usw. Ziehen Sie das USB-Gerät nach dem Aufladen sofort ab.

ANMERKUNG: Der USB-A-Ausgang kann nicht für die Audiowiedergabe verwendet werden. Audiowiedergabe ist nur über Bluetooth oder AUX möglich.

HINWEIS: Schließen Sie die Gummiabdeckung immer nach jedem Gebrauch, um die Anschlüsse vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit zu schützen.

WARTUNG

⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie für die Wartung nur baugleiche Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG: Um ernsthafte Personenschäden zu vermeiden, entfernen Sie immer den Akku aus dem Produkt, wenn Sie das Gerät säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen.

ALLGEMEINE WARTUNG

Zum Reinigen von Kunststoffteilen Lösungsmittel vermeiden. Die verschiedenen handelsüblichen Lösungsmittel greifen die meisten Kunststoffe an. Verwenden Sie saubere Lappen zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.

⚠️ WARNUNG: Halten Sie unter allen Umständen Bremsflüssigkeit, Benzin, Erzeugnisse auf Erdölbasis, Kriechöle usw. von den Kunststoffteilen fern. Chemikalien können Kunststoffe angreifen, schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ WARNUNG: Um das Risiko von Bränden, Verletzungen und Produktschäden aufgrund eines Kurzschlusses zu verringern, tauchen Sie Ihr Gerät, Ihren Akku oder Ihr Ladegerät niemals in Flüssigkeit und lassen Sie keine Flüssigkeit eindringen. Ätzende oder leitfähige Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien und Bleichmittel oder bleichmittelhaltige Produkte usw. können einen Kurzschluss verursachen.

LAGERUNG

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Lautsprecher.
2. Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Lautsprecher.
3. Lagern Sie den Lautsprecher an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der für Kinder un erreichbar ist. Verstauen Sie den Lautsprecher nicht auf oder in der Nähe von Düngemitteln, Benzin oder anderen Chemikalien.

SCHUTZ DER UMWELT



Elektrogeräte, alte Akkus und Ladegeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Das Gerät muss einer offiziellen Recycling-Sammelstelle zur getrennten Entsorgung zugeführt werden.

Elektrogeräte müssen bei einem umweltfreundlichen Recycling-Betrieb abgegeben werden.



STÖRUNGSBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Lautsprecher funktioniert nicht.	■ Der Akku ist nicht am Lautsprecher angeschlossen. ■ Zwischen Lautsprecher und Akku ist kein elektrischer Kontakt. ■ Der Akku ist entladen. ■ Der Akku ist zu heiß.	■ Akku am Lautsprecher anbringen. ■ Akku abnehmen, Kontakte überprüfen und wieder anschließen. ■ Laden Sie den Akku auf. ■ Lassen Sie den Akku abkühlen, bis die Temperatur unter 152 °F (67 °C) gesunken ist.
Der Lautsprecher kann nicht richtig mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt werden.	■ Außerhalb der Bluetooth-Reichweite.	■ Stellen Sie Ihr Gerät näher an den Lautsprecher.

GARANTIE

EGO-GARANTIEBEDINGUNGEN

Sämtliche EGO-Garantiebedingungen finden Sie auf der Website egopowerplus.eu.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!

**LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION****FR**

⚠ AVERTISSEMENT : Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus attentivement et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention des accidents appropriées.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à lire et comprendre toutes les consignes de sécurité du présent mode d'emploi, y compris les symboles d'alerte de sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page décrit des symboles de sécurité pouvant être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.



Alerte de sécurité



Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire la notice d'utilisation.



Bluetooth®



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage agréé.



Ce produit est conforme aux directives CE applicables.



Conformité Royaume-Uni évaluée



Courant continu

W Watt

Hz Hertz

m Mètre

V Tension

kg Kilogramme

°C Celsius

mm Millimètre

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LA MACHINE

FR

⚠ AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE, CONSIGNES, ILLUSTRATIONS ET SPÉCIFICATIONS FOURNIES AVEC CETTE MACHINE.

Le non-respect des consignes figurant ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les endroits sombres ou désordonnés augmentent les risques d'accident.
- **N'utilisez pas les machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, d'essence ou de poussières inflammables.** Les machines génèrent des étincelles pouvant enflammer poussières et vapeurs.
- **Veillez à ce que les enfants et les passants restent éloignés de la machine pendant l'utilisation.** Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **La fiche de la machine doit correspondre à la prise électrique. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais d'adaptateur avec des machines pourvues d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises électriques appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre ou mises à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre ou à la masse, directement ou indirectement.
- **Prenez soin du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Veillez à ce que le câble d'alimentation n'entre jamais en contact avec de l'huile, des pièces mobiles, des arêtes tranchantes, et ne soit jamais exposé à de la chaleur.** Les câbles d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- **Quand vous utilisez un haut-parleur en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour

un usage en extérieur permet de réduire le risque de choc électrique.

- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser une machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre.** L'utilisation d'un DDFT réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- **Faites preuve de vigilance et de concentration sur ce que vous faites et exercez votre bon sens lors de l'utilisation d'une machine. N'utilisez pas une machine quand vous êtes fatigué(e), sous l'emprise de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'une machine peut provoquer des blessures corporelles graves.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA MACHINE

- **Maintenez les poignées et surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de tenir et de contrôler la machine de manière sûre en cas de situations inattendues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE DE LA MACHINE

- **Rechargez la batterie exclusivement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de batterie en particulier peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un type de batterie différent.
- **Utilisez les machines uniquement avec la batterie indiquée.** L'utilisation de toute autre batterie peut engendrer un risque de blessures et d'incendie.
- **Quand la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée à distance de tous les objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et tous les autres petits objets métalliques pouvant mettre en contact ses bornes.** Mettre en court-circuit les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Si la batterie est soumise à des conditions d'utilisation excessives, du liquide peut s'en échapper.** Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez en outre consulter un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou une machine endommagée ou modifiée.** Les batteries modifiées ou endommagées peuvent avoir un comportement

imprévisible provoquant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- **N'exposez pas la batterie ou la machine à des flammes ou à une température excessive.**
L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les consignes de recharge et ne rechargez pas la batterie ou la machine hors de la plage de température spécifiée dans les consignes.**
La recharge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.

RÉPARATION

- **Faites réparer votre machine par un réparateur qualifié qui ne doit utiliser que des pièces de rechange identiques.** Ceci permet de garantir la sécurité de la machine.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** La réparation des batteries doit toujours être effectuée par le fabricant ou des réparateurs agréés.

MISES EN GARDE POUR HAUT-PARLEUR BLUETOOTH D'EXTÉRIEUR

- **Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.** Utilisation dans un endroit sec uniquement.
- **N'utilisez cet appareil que dans un endroit bien aéré.**
- **Lisez ce mode d'emploi.**
- **Tenez compte de tous les avertissements.**
- **Suivez toutes les instructions.**
- **N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.**
- **Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et rien d'autre.**
- **Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.** Installez cet appareil conformément au mode d'emploi du fabricant.
- **Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.**
- **N'utilisez que les pièces jointes/accessoires spécifiés par le fabricant.**
- **À utiliser uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.** Lorsqu'un chariot est utilisé, soyez prudent lorsque vous

déplacez la combinaison chariot/appareil afin d'éviter tout renversement qui pourrait causer des blessures.

- **Confiez toute opération de réparation à un technicien qualifié.** Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé. L'entretien ou la maintenance effectués par une personne non qualifiée peut entraîner un risque de blessure.
- **Un appareil fonctionnant sur batterie avec des batteries intégrées ou une batterie séparée ne doit être rechargé qu'avec le chargeur spécifié pour la batterie.** Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie peut constituer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- **Ne démontez jamais l'appareil et n'essayez jamais de recâbler le système électrique de l'appareil.**
- **L'appareil a besoin d'entretien.** Vérifiez qu'il n'y a pas de désalignement, de bris de pièces et de toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'appareil. S'il est endommagé, faites réparer l'appareil avant de le réutiliser. Utilisez l'appareil conformément au présent mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil à d'autres finalités que celles pour lesquelles il a été conçu peut engendrer des situations dangereuses.
- **Gardez l'appareil à distance d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui pourraient établir une connexion d'une borne à l'autre.** Mettre en court-circuit les bornes peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il a reçu un choc violent.** Un appareil endommagé augmente le risque d'incendie.
- **Une batterie usagée doit être aussitôt mise au rebut.** Maintenez-les hors de portée des enfants. Ne pas démonter et ne pas jeter au feu.
- **Utilisez l'appareil uniquement avec les batteries et chargeurs spécifiés.**

Conservez ce manuel d'utilisation. Consultez-la fréquemment et servez-vous-en pour informer les autres personnes souhaitant utiliser cette machine. Si vous

FR



prêtez cette machine à un tiers, prêtez-lui également ce manuel d'utilisation pour éviter l'utilisation incorrecte du produit et des blessures potentielles.

FR SPÉCIFICATIONS

Tension	56 V
Tension pour l'adaptateur secteur AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Puissance de sortie	180 W
Puissance de sortie de l'amplificateur	Woofer : 80 W x1
	Tweeter : 10 W x 2
	Milieu : 40 W x 2
Port AUX	3,5 mm
Sortie USB-A	5 V, 2 A
Entrée/sortie USB-C	DC5V 3A / DC9V 3A / DC12V 3A / DC15V 3A / DC20V 5A
Portée Bluetooth®	> 55 m
Poids (sans la batterie)	7,7 kg
Température d'utilisation recommandée	-15°C - 40°C
Température de stockage recommandée	-20 °C - 70 °C

CONTENU DE L'EMBALLAGE (FIG. A1)

DESCRIPTION

DESCRIPTION DE VOTRE HAUT-PARLEUR BLUETOOTH D'EXTÉRIEUR (Fig. A1)

1. Guidon
2. Panneau de contrôle
3. Bouton de déblocage de la batterie
4. Lumière respirante
5. Couvercle en caoutchouc
6. Port AUX

7. Port de sortie USB-A
8. Port d'entrée/sortie USB-C
9. Témoin de charge
10. Bouton marche/arrêt
11. Bouton de Bluetooth
12. Bouton Link
13. Bouton volume +
14. Bouton volume -
15. Bouton lecture/pause
16. Bouton Bass +

FONCTIONNEMENT

APPLICATION

Vous pouvez utiliser cet outil pour les usages listés ci-dessous :

- Lecture audio à partir d'appareils connectés sans fil ou via un câble AUX.

INSERTION / RETRAIT DE LA BATTERIE

Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs EGO listés à la Fig. A2.

Reportez-vous aux manuels des batteries et des chargeurs correspondants pour plus de détails.

Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.

REMARQUE : Un bip sonore vous avertit quand la batterie est bientôt épuisée.

Pour attacher la batterie

Alignez les arêtes de la batterie sur les rainures d'assemblage et poussez la batterie vers le bas jusqu'à entendre un déclic (Fig. B1).

Pour retirer la batterie

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie et retirez la batterie (Fig. B2).

⚠ AVERTISSEMENT : Faites toujours attention à la position de vos pieds ainsi qu'à la présence d'enfants ou d'animaux lorsque vous appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie. La chute de la batterie pourrait entraîner des blessures graves. Ne retirez JAMAIS la batterie si vous vous trouvez en hauteur.

B1-1	Rainure d'assemblage	B1-2	Arête
------	----------------------	------	-------

B1-3	Bouton de déblocage de la batterie		
------	------------------------------------	--	--

UTILISATION DE L'ADAPTATEUR SECTEUR (NON INCLUS)

L'adaptateur secteur n'est pas inclus. Un adaptateur et un câble de charge conformes au protocole PD (Power Delivery) et d'une puissance supérieure à 60 W peuvent être utilisés comme adaptateur secteur.

REMARQUE : Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur seul, la qualité sonore et le volume de la musique peuvent être affectés.

Ouvrez le couvercle en caoutchouc et insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans le port d'entrée/sortie USB-C situé à l'arrière du haut-parleur. Branchez l'adaptateur sur une prise de courant standard (Fig. C1).

Chaque fois que l'adaptateur secteur est connecté, la batterie insérée se charge automatiquement. Le petit point lumineux au-dessus du symbole du témoin de charge clignote en blanc. Lorsque la batterie est complètement chargée, le petit point lumineux brille en blanc fixe. Si le petit point lumineux s'allume en rouge fixe, cela signifie que la batterie est défectueuse (Fig. C2).

L'adaptateur secteur doit être débranché de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

REMARQUE : La batterie et les périphériques USB tels que les téléphones portables, les lecteurs MP3, etc. connectés au port de sortie USB-A peuvent être chargés lorsque l'adaptateur secteur est branché.

REMARQUE : Fermez toujours le couvercle en caoutchouc après chaque utilisation afin de protéger les ports de la poussière, de la saleté et de l'humidité.

C1-1	Adaptateur secteur AC	C1-2	Port d'entrée/sortie USB-C
C1-3	Couvercle en caoutchouc	C2-1	Petit point
C2-2	Témoin de charge		

ALLUMER ET ÉTEINDRE LE HAUT-PARLEUR (Fig. D)

Appuyez brièvement sur le bouton ON/OFF, le haut-parleur s'allume, le voyant du bouton ON/OFF reste allumé et un bip sonore annonce la connexion.

Pour éteindre le haut-parleur, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt. Un bip sonore annonce la déconnexion.

REMARQUE : le haut-parleur s'éteindra automatiquement après 20 minutes s'il n'y a pas de musique en cours de lecture ou pas de sortie des ports USB-A ou USB-C.

D-1	Bouton marche/arrêt
-----	---------------------

FR

MODE DE FONCTIONNEMENT BLUETOOTH® (Fig. E)

Après avoir allumé le haut-parleur, l'appairage Bluetooth® s'active automatiquement, indiqué par le bouton Bluetooth® clignotant en blanc.

- Activez la fonction Bluetooth® sur l'appareil à connecter (smartphone ou similaire) et sélectionnez « EGO SK1800E » comme cible de la connexion Bluetooth® sur votre appareil.
- Un bip sonore annonce la connexion et le bouton Bluetooth® reste allumé une fois qu'un appareil est connecté avec succès.

REMARQUE : Si l'appareil a déjà été connecté au haut-parleur par le passé, le haut-parleur se reconnectera automatiquement au même appareil lorsqu'il est allumé.

REMARQUE : Si le haut-parleur n'a soudainement plus de son ou joue un autre son multimédia, cela signifie que le deuxième appareil connecté a pris le contrôle du haut-parleur et a lancé une publicité silencieuse ou la lecture d'une chanson.

Le mode d'appairage Bluetooth® n'est actif que pendant 3 minutes et se désactive automatiquement si aucun appareil n'est connecté/appairé.

Faites un appui court sur le bouton Bluetooth®, le bouton Bluetooth® commence à clignoter pour indiquer qu'un appareil peut être connecté.

Deux appareils peuvent être connectés au haut-parleur via Bluetooth® en même temps.

- Une fois le premier appareil connecté, appuyez sur le bouton Bluetooth® jusqu'à ce qu'il commence à clignoter.
- Une fois que le Bluetooth® commence à clignoter, sélectionnez « EGO SK1800E » sur le deuxième appareil et connectez-le au haut-parleur. Une fois la connexion établie, une annonce vocale indique que le deuxième appareil a été connecté.

REMARQUE : En cas de problème de lecture, redémarrez le haut-parleur.

Pour déconnecter l'appareil Bluetooth® : Faites un appui long sur le bouton Bluetooth® pendant plus de 2 secondes ou débranchez le haut-parleur de votre appareil.

E-1	Bouton Bluetooth®
-----	-------------------

POUR CONNECTER PLUSIEURS UNITÉS SK1800E À L'AIDE DE LA FONCTION LINK (Fig. F1, F2)

FR

Jusqu'à 100 haut-parleurs SK1800E peuvent être connectés à l'aide de la fonction Link.

Allumez les haut-parleurs et assurez-vous que l'un d'entre eux est connecté à un appareil via Bluetooth.

Le haut-parleur connecté à l'appareil agit comme l'unité « hôte » et peut contrôler la lecture (volume, lecture/pause, etc.).

REMARQUE : Une fois le volume réglé sur l'unité « hôte », les autres haut-parleurs connectés s'ajustent immédiatement au même niveau de volume que l'unité « hôte ».

Appuyez sur le bouton link et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes sur l'« hôte » et le haut-parleur secondaire. Lorsque le haut-parleur connecté diffuse la musique de l'unité « hôte », cela signifie que les deux haut-parleurs sont automatiquement reliés l'un à l'autre.

REMARQUE : Si vous souhaitez vous connecter aux troisième, quatrième ou quatre-vingt-dix-neuvième haut-parleurs plus tard, il vous suffit d'appuyer sur le bouton LINK et de le maintenir enfoncé pendant plus de 2 secondes sur le ou les haut-parleurs supplémentaires.

La distance entre les deux haut-parleurs reliés ne peut pas dépasser 40 mètres dans un champ ouvert.

Appuyez sur le bouton LINK et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes sur l'unité « hôte » ou éteignez brièvement les autres haut-parleurs pour déconnecter le système LINK.

En plus de connecter plusieurs haut-parleurs, le bouton Link peut également contrôler la lumière respirante. Appuyez sur le bouton LINK pour allumer ou éteindre la lumière respirante. Lorsqu'il n'y a pas de musique en cours de lecture, la lumière respirante s'atténue progressivement jusqu'à s'éteindre complètement, puis revient progressivement à la luminosité maximale.

F1-1	Bouton Link	F2-1	Lumière respirante
------	-------------	------	--------------------

RÉGLAGE DU VOLUME (Fig. G)

Le haut-parleur est dotée de 16 niveaux de volume.

- Réduction du volume : appuyez une fois sur le bouton « - » pour diminuer le volume d'un niveau.
- Appuyez sur le bouton « - » et maintenez-le enfoncé pour baisser le volume progressivement. Vous pouvez arrêter d'appuyer sur le bouton « - » lorsque le volume atteint le niveau souhaité.

- Augmentation du volume : appuyez une fois sur le bouton « + » pour augmenter le volume d'un niveau.
- Appuyez sur le bouton « + » et maintenez-le enfoncé pour monter le volume progressivement. Vous pouvez arrêter d'appuyer sur le bouton « + » lorsque le volume atteint le niveau souhaité.

Le réglage du volume peut non seulement régler le volume du haut-parleur, mais également celui de l'appareil.

REMARQUE : Lorsque le volume est réglé au maximum, un bip sonore annonce que le volume maximum est atteint.

G-1	Bouton de réduction et d'augmentation du volume
-----	---

LECTURE/PAUSE (Fig. H)

Appuyez sur le bouton lecture/pause pour démarrer ou mettre en pause la musique.

Appuyez deux fois rapidement sur le bouton lecture/pause pour passer à la piste/au fichier suivant.

H-1	Bouton lecture/pause
-----	----------------------

BASS + (Fig. I)

- Appuyez sur le bouton bass + pour amplifier les basses. Le bouton d'augmentation des basses restera allumé pour indiquer que les basses sont amplifiées.
- Appuyez à nouveau sur le bouton bass + pour ramener les basses au niveau normal. Le voyant du bouton de bass + s'éteint.

I-1	Bouton Bass +
-----	---------------

MODE DE FONCTIONNEMENT AUX (Fig. J)

Ouvrez le couvercle en caoutchouc, insérez le câble AUX (non inclus) dans le port AUX et assurez-vous qu'il est bien connecté.

Connectez la source de musique externe (lecteur MP3 ou similaire) à l'autre extrémité du câble AUX.

Allumez le haut-parleur et démarrez la lecture.

Une fois la lecture terminée, débranchez le câble AUX.

REMARQUE : Les batteries des appareils connectés ne peuvent pas être chargées via la connexion AUX.

REMARQUE : Eteindre le haut-parleur n'éteint pas les appareils connectés.

J-1	Port AUX	J-2	Port de sortie USB-A
J-3	Couvercle en caoutchouc	J-4	Port d'entrée/sortie USB-C

PORTS D'ALIMENTATION USB (Fig. J)

Lorsqu'une batterie est installée ou que le haut-parleur est branchée sur l'alimentation secteur et qu'il est allumé, le port d'alimentation USB-A fournit l'alimentation de charge pour les appareils de faible puissance tels que les téléphones portables, les lecteurs MP3, etc. Débranchez immédiatement le périphérique USB après la charge.

REMARQUE : Le port de sortie USB-A ne peut pas être utilisé pour la lecture audio. La lecture audio n'est possible que via une connexion Bluetooth ou AUX.

REMARQUE : Fermez toujours le couvercle en caoutchouc après chaque utilisation afin de protéger les ports de la poussière, de la saleté et de l'humidité.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : La machine ne doit être réparée qu'avec des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer l'outil. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour vous prémunir contre le risque de blessures graves, retirez toujours la ou les batteries de l'outil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

N'utilisez pas de solvant pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être détériorés par de nombreux types de solvants vendus dans le commerce. Utilisez un chiffon propre pour enlever les saletés, les poussières, l'huile, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les pièces en plastique n'entrent jamais en contact avec du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, du dégrissant, etc. Les produits chimiques peuvent endommager, fragiliser ou détruire les pièces en plastique, ce qui peut provoquer des blessures corporelles graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages au produit dus à un court-circuit, n'immergez en aucun cas la machine, la batterie ou le chargeur dans un liquide et ne laissez jamais un liquide s'écouler à l'intérieur. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou les produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

RANGEMENT

1. Retirez la batterie du haut-parleur.
2. Nettoyez tous les corps étrangers du haut-parleur.
3. Rangez le haut-parleur dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Ne rangez pas le haut-parleur sur ou à proximité d'engrais, d'essence ou d'autres substances chimiques.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les équipements électriques, les batteries et les chargeurs usagés avec les ordures ménagères ! Apportez ce produit chez un recycleur agréé et rendez-le disponible pour une collecte séparée. Les outils électriques doivent être amenés dans un centre de recyclage pour assurer le respect de l'environnement.

FR



GUIDE DE DÉPANNAGE

FR

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le haut-parleur ne fonctionne pas.	■ La batterie n'est pas insérée dans le haut-parleur. ■ Il n'y a pas de contact électrique entre le haut-parleur et la batterie. ■ La batterie est déchargée. ■ La batterie est trop chaude.	■ Insérez la batterie dans la scie. ■ Retirez la batterie, inspectez les contacts, puis réinsérez la batterie. ■ Rechargez la batterie. ■ Laissez la batterie refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67°C.
Le haut-parleur ne peut pas être correctement appairé à un appareil Bluetooth.	■ Hors de portée pour l'appairage Bluetooth.	■ Rapprochez votre appareil du haut-parleur.

GARANTIE

POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site web egopowerplus.eu pour consulter l'intégralité des conditions de la politique de garantie EGO.

¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



LEA EL MANUAL DEL USUARIO

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

ES

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es atraer su atención hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por sí solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros. Las instrucciones y advertencias que proporcionan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad de este manual del operador, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como «**PELIGRO**», «**ADVERTENCIA**» y «**PRECAUCIÓN**» antes de utilizar esta máquina. Si no se observan todas las instrucciones que se indican a continuación existe riesgo de incendio, electrocución y lesiones graves.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Antes del montaje y utilización del producto, asegúrese de leer, comprender y seguir todas las instrucciones que están en la máquina.



Aviso de seguridad



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Bluetooth®



Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Llévelos a un centro de reciclaje autorizado.



Este producto está en conformidad con las directivas de la CE aplicables.



Conformidad para el Reino Unido evaluada



Corriente continua

W

Vatios

Hz

Hercios

m

Metros

V

Tensión

kg

Kilogramo

°C

Celsius

mm

Milímetro



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

ES

⚠ ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD, INSTRUCCIONES, ILUSTRACIONES Y ESPECIFICACIONES INCLUIDAS CON ESTA MÁQUINA. Si no se cumplen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

SEGURIDAD EN LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- **No utilice máquinas en entornos explosivos, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gasolina o polvo.** Las máquinas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- **Mantenga a los niños y las demás personas alejados cuando esté utilizando una máquina.** Las distracciones podrían hacerle perder el control de la herramienta.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las máquinas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ningún modo. Nunca utilice enchufes adaptadores o ladrones de corriente con máquinas equipadas con conexión a tierra.** Si no se modifican los enchufes y estos corresponden con las tomas de corriente, se reducirán enormemente los riesgos de electrocución.
- **Evite cualquier contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, hornillos eléctricos y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo tiene conexión a tierra.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, arrastrar, o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando use una altavoz al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

- **Si es inevitable usar una máquina en un entorno húmedo, utilice una alimentación con un interruptor de protección diferencial.** La utilización de un interruptor de protección diferencial reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y aplique el sentido común durante el uso de una máquina. No utilice una máquina si está cansado o se encuentra bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o fármacos.** Cualquier momento de descuido durante la utilización de máquinas podría provocar lesiones físicas graves.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no se puede manejar la máquina de forma segura ni mantener el control en las situaciones inesperadas.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA A BATERÍA

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un tipo de batería podría ocasionar un incendio si se utiliza con una batería distinta.
- **Utilice las máquinas solo con las baterías diseñadas específicamente para ellas.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala apartada de objetos metálicos como clips para papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pudiera provocar un cortocircuito en sus terminales de corriente.** Si se provoca el cortocircuito en los terminales de la batería, podrían producirse quemaduras o incendios.
- **En condiciones de uso intensivo, es posible que se produzca una fuga de líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua si se produce un contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite también atención médica.** El líquido que emana de la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o una máquina que haya sido modificada o que esté dañada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y provocar un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a**

30

ALTAVOZ BLUETOOTH PARA EXTERIORES CON BATERÍA DE IONES DE LITIO DE 56 V — SK1800E

una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C podría provocar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

SERVICIO TÉCNICO

- **Las reparaciones de la máquina debe realizarlas un técnico cualificado, utilizando solo piezas de recambio idénticas.** Solo de este modo podrá garantizarse la seguridad de la máquina.
- **No repare nunca baterías que estén dañadas.** Las baterías solo debe repararlas el fabricante o un centro de servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA ALTAVOCES BLUETOOTH PARA EXTERIORES

- **Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. Uso exclusivo en lugares secos.**
- **Utilice este aparato únicamente en un área bien ventilada.**
- **Lea estas instrucciones.**
- **Preste atención a todas las advertencias.**
- **Siga todas las instrucciones.**
- **No use este aparato cerca del agua.**
- **Limpie únicamente con un paño seco.**
- **No bloquee las aberturas de ventilación.** Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- **No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.**
- **Utilice únicamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.**
- **Úselo únicamente con el carro, base, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato.** Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
- **Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal de servicio cualificado.** Se requiere reparación cuando el aparato ha sufrido algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o

han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído. Cualquier reparación u operación de mantenimiento efectuada por personal no cualificado podría suponer un riesgo de lesiones físicas.

- **Un aparato que funcione con baterías integradas o con una batería separada debe recargarse únicamente con el cargador especificado para la batería.** Un cargador que puede ser adecuado para un tipo de batería puede generar riesgo de incendio cuando se utiliza con otra batería.
- **No desmonte nunca el aparato ni intente volver a cablear el sistema eléctrico del aparato.**
- **Realice el mantenimiento del aparato. Compruebe si hay desalineación, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento del aparato.** Si está dañado, haga reparar el aparato antes de usarlo. Utilice el aparato de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso del aparato para fines diferentes a los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- **Mantenga el aparato alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de un terminal a otro.** Un cortocircuito entre los terminales puede provocar quemaduras o un incendio.
- **No utilice el aparato si se ha caído o ha recibido un golpe fuerte.** Un aparato dañado aumentará el riesgo de incendio.
- **Elimine una batería usada lo antes posible.** Manténgala fuera del alcance de niños. No la desmonte ni la arroje al fuego.
- **Utilizar sólo con las baterías y cargadores especificados.**

Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que vayan a usar esta máquina. En caso de prestar esta máquina a terceros, proporcioneles también estas instrucciones para evitar el uso incorrecto y posibles lesiones.

ES



ESPECIFICACIONES

ES

Tensión	56 V
Tensión para adaptador de alimentación de CA	100-240 V~ 50/60 Hz
Potencia de salida	180 W
Potencia de salida del amplificador	Altavoz de graves: 80 W x1
	Altavoz de agudos: 10 W x 2
	Altavoz de medios: 40 W x 2
Puerto AUX	3,5 mm
Salida USB-A	5 V, 2 A
Entrada/salida USB-C	CC 5V 3A / CC 9V 3A / CC 12V 3A / CC 15V 3A / CC 20V 5A
Alcance de Bluetooth®	> 55 m
Peso (sin batería)	7,7 kg
Temperatura de funcionamiento recomendada	de -15 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada	De -20 °C a 70 °C

LISTA DE CONTENIDO (FIG. A1)

DESCRIPCIÓN

CONOZCA SU ALTAVOZ BLUETOOTH PARA EXTERIORES

(fig. A1)

1. Manillar
2. Panel de control
3. Botón de liberación de la batería
4. Luz pulsante
5. Tapa de goma
6. Puerto AUX
7. Puerto de salida USB-A
8. Puerto de entrada/salida USB-C

9. Indicador de carga
10. Botón de encendido/apagado
11. Botón Bluetooth
12. Botón de enlace
13. Botón para bajar el volumen
14. Botón para subir el volumen
15. Botón de reproducción/pausa
16. Botón de subir graves

FUNCIONAMIENTO

UTILIZACIÓN

Este producto puede utilizarse para los fines indicados a continuación:

- Reproducción de audio desde dispositivos conectados de forma inalámbrica o mediante un cable AUX.

INSTALACIÓN/RETIRADA DE LA BATERÍA

Utilice únicamente los modelos de baterías y cargadores de EGO indicados en la fig. A2.

Consulte los manuales de las baterías y cargadores correspondientes para obtener más detalles.

Cargue totalmente la batería antes de usarla por primera vez.

NOTA: Un sonido le avisará cuando la carga de la batería esté baja.

Instalación

Alinee las nervaduras de la batería con las ranuras de montaje, e introduzca la batería presionándola hacia abajo hasta oír un «clic» (fig. B1).

Retirada

Pulse el botón de liberación de la batería y saque la batería tirando de ella (fig. B2).

⚠ ADVERTENCIA: Preste atención siempre a la posición de sus pies, así como a la presencia de niños o mascotas cuando pulse el botón de liberación de la batería. La caída de la batería podría provocar lesiones graves. No quite NUNCA la batería con la herramienta situada en un lugar elevado.

B1-1	Ranura de montaje	B1-2	Nervadura
B1-3	Botón de liberación de la batería		

USO DEL ADAPTADOR DE ALIMENTACIÓN DE CA (NO INCLUIDO)

El adaptador de alimentación CA no está incluido en el suministro. Se puede utilizar como adaptador de alimentación un adaptador y un cable de carga que cumplan con el protocolo PD y sean superiores a 60 W.

NOTA: Al utilizar solo el adaptador de alimentación de CA, la calidad del sonido y el volumen de la música pueden verse afectados.

Abra la tapa de goma e inserte el enchufe del adaptador de alimentación de CA en el puerto de entrada/salida USB-C en la parte posterior del altavoz. Enchufe el adaptador a una toma de corriente estándar (fig. C1).

Siempre que se conecta el adaptador de alimentación, la batería insertada se carga automáticamente. El pequeño punto de luz sobre el símbolo indicador de carga parpadeará en blanco. Cuando la batería esté completamente cargada, el pequeño punto de luz se encenderá de color blanco fijo. Cuando el punto de luz pequeño se encienda en rojo fijo, significa que la batería está defectuosa (fig. C2).

El adaptador de alimentación de CA debe desconectarse de la toma de corriente cuando no esté en uso.

NOTA: La batería y los dispositivos USB como teléfonos móviles, reproductores MP3, etc. conectados al puertos de salida USB-A se pueden cargar cuando el adaptador de alimentación de CA está conectado.

AVISO: Cierre siempre la tapa de goma después de cada uso para proteger los puertos del polvo, la suciedad y la humedad.

C1-1	Adaptador de alimentación de CA	C1-2	Puerto de entrada/salida USB-C
C1-3	Tapa de goma	C2-1	Punto pequeño
C2-2	Indicador de carga		

ENCENDER Y APAGAR EL ALTAVOZ (fig. D)

Pulse brevemente el botón de encendido/apagado. El altavoz se encenderá y la luz del botón de encendido/apagado permanecerá iluminada y un sonido avisará de la conexión.

Para apagar el altavoz, pulse brevemente el botón encendido/apagado. Un sonido avisará de la desconexión.

NOTA: el altavoz se apagará automáticamente después de 20 minutos si no hay reproducción de música o no hay salida de los puertos USB-A o USB-C.

D-1	Botón de encendido/apagado
-----	----------------------------

MODO DE FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH® (fig. E)

Después de encender el altavoz, el emparejamiento de Bluetooth® se activará automáticamente, lo que se indica mediante el parpadeo en blanco del botón Bluetooth®.

- Active la función Bluetooth® en el dispositivo a conectar (smartphone o similar) y seleccione «EGO SK1800E» como destino de la conexión Bluetooth® en su dispositivo.
- Un sonido avisará de la conexión y el botón Bluetooth® permanecerá iluminado después de que un dispositivo se haya conectado correctamente.

NOTA: Si el altavoz ya se emparejó previamente con el dispositivo deseado, se volverá a conectar automáticamente al mismo dispositivo cuando se encienda.

NOTA: Si de repente el altavoz no tiene sonido o reproduce otro sonido multimedia, significa que el segundo dispositivo conectado ha tomado el control del altavoz y ha mostrado un anuncio silencioso o ha reproducido una canción.

El modo de emparejamiento de Bluetooth® solo estará activo durante 3 minutos y se desactivará automáticamente si no hay ningún dispositivo conectado/emparejado.

Pulse brevemente el botón de Bluetooth®. El botón Bluetooth® comenzará a parpadear para indicar que se puede conectar un dispositivo.

Se pueden conectar dos dispositivos al altavoz a través de Bluetooth® al mismo tiempo.

- Después de conectar el primer dispositivo, pulse el botón Bluetooth® hasta que comience a parpadear.
- Una vez que el botón Bluetooth® comience a parpadear, seleccione «EGO SK1800E» en el segundo dispositivo y conéctelo al altavoz. Cuando se haya conectado correctamente, se avisará mediante un mensaje de voz indicando que se ha conectado el segundo dispositivo.

NOTA: Si hay un problema de reproducción, reinicie el altavoz.

Para desconectar el dispositivo Bluetooth®: Mantenga pulsado el botón Bluetooth® durante más de 2 segundos o desconecte el altavoz de su dispositivo.

E-1	Botón Bluetooth®
-----	------------------

ES



PARA CONECTAR VARIAS UNIDADES SK1800E USANDO EL ENLACE (fig. F1, F2)

Se pueden conectar hasta 100 altavoces SK1800E mediante el enlace.

Encienda los altavoces y asegúrese de que uno de ellos esté conectado a un dispositivo a través de Bluetooth.

El altavoz conectado al dispositivo actuará como unidad «anfitriona» y podrá controlar la reproducción (volumen, reproducción/pausa, etc.).

NOTA: Una vez que se ajusta el volumen en la unidad «anfitriona», los demás altavoces conectados se ajustarán inmediatamente al mismo nivel de volumen que la unidad «anfitriona».

Mantenga pulsado el botón de enlace durante más de 2 segundos en el altavoz «anfitrión» y el secundario. Cuando el altavoz conectado reproduce la música de la unidad «anfitriona», significa que los dos altavoces se vinculan automáticamente entre sí.

NOTA: Si desea conectar un tercer, cuarto o nonagésimo noveno altavoz más tarde, solo tiene que mantener el botón de enlace durante más de 2 segundos en el altavoz o altavoces adicionales.

La distancia entre los dos altavoces conectados no puede superar los 40 metros en campo abierto.

Mantenga pulsado el botón de enlace durante más de 2 segundos en la unidad «anfitriona» o apague brevemente los demás altavoces para desconectar el sistema de enlace.

Además de conectar varios altavoces, con el botón de enlace también se puede controlar la luz pulsante. Pulse el botón de enlace para encender o apagar la luz pulsante. Cuando no esté sonando música, la luz pulsante se atenuará gradualmente hasta apagarse por completo y, a continuación, regresará gradualmente al brillo máximo.

F1-1	Botón de enlace	F2-1	Luz pulsante
------	-----------------	------	--------------

AJUSTE DEL VOLUMEN (fig. G)

El altavoz tiene 16 niveles de volumen.

- Para bajar el volumen, pulse el botón «-» una vez para disminuir el volumen en un nivel.
- Mantenga pulsado el botón «-» para bajar el volumen gradualmente. Puede dejar de pulsar el botón «-» cuando el volumen haya alcanzado el volumen que desea.
- Para subir el volumen, pulse el botón «+» una vez para aumentar el volumen en un nivel.
- Mantenga pulsado el botón «+» para subir el volumen

gradualmente. Puede dejar de pulsar el botón «+» cuando el volumen haya alcanzado el volumen que desea.

El ajuste de volumen no solo puede ajustar el volumen del altavoz, sino que también puede ajustar el volumen del dispositivo.

NOTA: Cuando el volumen esté ajustado al máximo, un sonido indicará que se ha alcanzado el volumen máximo.

G-1	Botón para subir y bajar el volumen
-----	-------------------------------------

REPRODUCIR/PAUSA (fig. H)

Pulse el botón de reproducción/pausa para iniciar la música o ponerla en pausa.

Pulse el botón de reproducción/pausa dos veces rápidamente para pasar a la siguiente pista/archivo.

H-1	Botón de reproducción/pausa
-----	-----------------------------

SUBIR GRAVES (fig. I)

- Pulse el botón de subir graves para amplificar los graves. El botón de subir graves permanecerá iluminado para indicar que los graves están amplificados.
- Pulse de nuevo el botón de subir graves para que los graves vuelvan al nivel normal. La luz del botón de subir graves se apagará.

I-1	Botón de subir graves
-----	-----------------------

MODO DE FUNCIONAMIENTO AUX (fig. J)

Abra la tapa de goma, conecte el cable AUX (no incluido) en el puerto AUX y asegúrese de que esté conectado correctamente.

Conecte la fuente de música externa (reproductor MP3 o similar) al otro extremo del cable AUX.

Encienda la fuente de música externa e inicie la reproducción.

Cuando termine la reproducción, desconecte el cable AUX.

NOTA: Las baterías de los dispositivos conectados no se cargan a través de la conexión AUX.

NOTA: El dispositivo conectado no se apaga automáticamente al apagar el altavoz.

J-1	Puerto AUX	J-2	Puerto de salida USB-A
J-3	Tapa de goma	J-4	Puerto de entrada/salida USB-C

PUERTOS DE ALIMENTACIÓN USB (fig. J)

Cuando se instala una batería o el altavoz está conectado a un adaptador de alimentación de CA y está encendido, el puerto de salida USB-A y el puerto de entrada/salida USB-C suministrarán energía de carga para dispositivos de bajo consumo, como teléfonos móviles, reproductores de MP3, etc. Desconecte inmediatamente el dispositivo USB después de cargarlo.

NOTA: El puerto de salida USB-A no se puede utilizar para la reproducción de audio. La reproducción de audio solo es posible a través de Bluetooth o conexión AUX.

AVISO: Cierre siempre la tapa de goma después de cada uso para proteger los puertos del polvo, la suciedad y la humedad.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Cuando repare el aparato, utilice solo piezas idénticas a las originales. La utilización de otras piezas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, las reparaciones debe realizarlas únicamente un técnico cualificado.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, quite siempre la batería de la herramienta antes de limpiarla o hacer tareas de mantenimiento.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos podrían dañarse si se limpian con algunos de los tipos de disolventes disponibles en el mercado. Utilice un paño limpio para eliminar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

⚠ ADVERTENCIA: No permita nunca que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Las sustancias químicas podrían dañar, debilitar o destruir el plástico, con el consiguiente riesgo de provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños en el producto debido a un cortocircuito, nunca sumerja la máquina, la batería o el cargador en líquido, ni permita que penetre líquido en su interior. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y la lejía o los productos que contienen lejía, etc., pueden provocar un cortocircuito.

ALMACENAMIENTO

1. Quite la batería del altavoz.
2. Limpie todo el material extraño del altavoz.
3. Guarde el altavoz en un lugar seco y bien ventilado, fuera del alcance de los niños. No guarde el altavoz sobre fertilizantes, gasolina u otros productos químicos ni cerca de ellos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



¡No elimine aparatos eléctricos, baterías usadas ni cargadores de baterías junto con los desperdicios domésticos! Lleve este producto a un punto de reciclaje autorizado y deposítelo por separado según corresponda. Las herramientas eléctricas se deben llevar a un punto de reciclaje con fin de proteger el medio ambiente.

ES



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ES

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El altavoz no funciona.	■ La batería no está conectada al altavoz ■ No hay contacto eléctrico entre el altavoz y la batería. ■ La carga de la batería está agotada. ■ La batería se ha sobrecalentado.	■ Instale la batería en el altavoz. ■ Quite la batería, compruebe los contactos eléctricos y vuelva a instalarla. ■ Cargue la batería. ■ Enfíe la batería hasta que su temperatura descienda por debajo de 152 °F (67 °C).
El altavoz no se puede emparejar correctamente con un dispositivo Bluetooth.	■ Fuera del rango de emparejamiento de Bluetooth.	■ Acerque el dispositivo al altavoz.

GARANTÍA

POLÍTICA DE GARANTÍA DE EGO

Visite la página web egopowerplus.eu para conocer los términos y condiciones completos de la política de garantía de EGO.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!



LEIA O MANUAL DO UTILIZADOR

AVISO: Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

O objetivo dos símbolos de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações apresentadas com eles requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por si não eliminam o perigo. As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

AVISO: Certifique-se de que lê e compreende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como “**PERIGO**”, “**AVISO**” e “**CUIDADO**” antes de usar esta máquina. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina antes de tentar montar e utilizar.



Alerta de segurança



De modo a reduzir os riscos de ferimentos, o utilizador deve ler o manual do utilizador.



Bluetooth®



Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue-os num centro de reciclagem autorizado.



Este produto encontra-se em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Avaliação de conformidade na GB



Corrente direta

W Watt

Hz Hertz

m Metro

V Voltagem

kg Quilograma

°C Celsius

mm Milímetro



AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DA MÁQUINA

⚠ AVISO: LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES, ILUSTRAÇÕES E ESPECIFICAÇÕES FORNECIDAS COM ESTA MÁQUINA. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

PT

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

SEGURANÇA NA ÁREA DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos inflamáveis, gasolina ou pó.** As máquinas produzem faíscas que podem atear o pó ou fumos.
- **Mantenha as crianças e pessoas que passem afastadas enquanto utilizar uma máquina.** As distrações podem fazer com que perca o controlo.

SEGURANÇA ELÉTRICA

- **A ficha tem de corresponder à tomada. Nunca modifique uma ficha de forma alguma. Não utilize qualquer adaptador com máquinas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, bases e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- **Não force o fio da alimentação. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o fio afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis.** Fios danificados ou presos aumentam o risco de choque elétrico.
- **Quando estiver a utilizar a coluna de som no exterior, utilize uma extensão adequada para a utilização no exterior.** A utilização de um fio adequado ao exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se for inevitável trabalhar com a máquina num local húmido, use um Interruptor de Circuito de Falha de Ligação à Terra (ICFLT).** A utilização de um ICFLT reduz o risco de choque elétrico.

SEGURANÇA PESSOAL

- **Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e**

use senso comum quando estiver a trabalhar com uma máquina. Não utilize a máquina enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Um momento de falta de atenção enquanto utiliza a máquina pode dar origem a ferimentos sérios.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A MÁQUINA

- **Mantenha as pegas e superfícies de prensão secas, limpas e sem óleo ou gordura.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseamento seguro nem o controlo da máquina em situações inesperadas.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS DA MÁQUINA A BATERIA

- **Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize máquinas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outras baterias pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando não usar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Colocar os terminais da bateria em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- **Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
- **Não use a bateria nem a máquina se estiverem danificadas ou modificadas.** Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamentos imprevisíveis, dando origem a fogo, explosão ou risco de ferimentos.
- **Não exponha a bateria ou a máquina ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima dos 130 °C pode causar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria nem a máquina a uma temperatura fora dos parâmetros especificados nas instruções.** Carregar incorretamente ou a temperaturas fora dos parâmetros especificados pode danificar a bateria e aumentar o risco de fogo.

REPARAÇÃO

- A reparação da sua máquina deverá ser sempre efetuada por pessoas qualificadas, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas. Tal irá assegurar que a segurança da máquina é mantida.
- **Nunca tente reparar uma bateria danificada.** A reparação das baterias só deverá ser efetuada pelo fabricante ou por um reparador autorizado.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A COLUNA DE SOM BLUETOOTH DE EXTERIOR

- Para reduzir o risco de fogo ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou humidade. Utilize apenas em locais secos.
- Utilize este aparelho apenas numa área bem ventilada.
- Leia estas instruções.
- Siga todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Não utilize este aparelho perto da água.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Use apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificada pelo fabricante, ou vendida com o aparelho. Quando usar um carrinho, tenha cuidado quando mover o carrinho/aparelho, para evitar ferimentos devido a quedas.
- Consulte pessoal qualificado para proceder a qualquer reparação. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente, ou tiver caído. Reparação ou manutenção executada por pessoal sem qualificação pode resultar num risco de ferimentos.
- Um aparelho que funcione com baterias integrais ou amovíveis deverá ser recarregado apenas com o carregador especificado para a bateria. Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com

outra bateria.

- Nunca desmonte o aparelho nem tente alterar a cablagem no sistema elétrico do aparelho.
- Efetue a manutenção do aparelho. Verifique desalinhamentos, quebra de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento do aparelho. Se estiver danificado, leve o aparelho para ser reparado antes da utilização. Use o aparelho de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser efetuado. A utilização do aparelho para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- Mantenha o aparelho afastado de outros objetos de metal, como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal que possam fazer a ligação entre os dois terminais. Colocar os terminais em curto-circuito pode dar origem a queimaduras ou fogo.
- Não use o aparelho se tiver caído no chão ou tiver sofrido uma pancada forte. Um aparelho danificado aumenta o risco de fogo.
- Elimine imediatamente uma bateria gasta. Mantenha afastado das crianças. Não desmonte nem atire para o fogo.
- Utilize apenas com as baterias e carregadores especificados.

Guarde estas instruções. Consulte com frequência e use estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar esta máquina. Se emprestar a alguém esta máquina, entregue também estas instruções para evitar a uma má utilização do produto e possíveis ferimentos.

PT

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem	56V
Voltagem do adaptador da alimentação AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Potência de saída	180W
Saída de potência do amplificador	Woofer: 80W x1
	Tweeter: 10W x2
	Médio: 40W x2
Porta AUX	3,5 mm
Saída USB-A	5V, 2 A
Entrada e saída USB-C	DC 5V 3A / DC 9V 3A / DC 12V 3A / DC 15V 3A / DC 20V 5A
Alcance do Bluetooth®	> 55 m
Peso (sem a bateria)	7,7 kg
Temperatura de funcionamento recomendada	-15 °C - 40 °C
Temperatura de armazenamento recomendada	-20 °C - 70 °C

LISTA DE PEÇAS (IMAGEM A1)

DESCRIÇÃO

CONHEÇA A SUA COLUNA DE SOM BLUETOOTH DE EXTERIOR (Imagem A1)

1. Pega
2. Painel de controlo
3. Botão de libertação da bateria
4. Luz de aviso
5. Cobertura de borracha
6. Porta AUX
7. Porta de saída USB-A
8. Porta de entrada e saída USB-C
9. Indicador de carregamento

10. Botão de ligar/desligar
11. Botão do Bluetooth
12. Botão do link
13. Botão de diminuir o volume
14. Botão de aumentar o volume
15. Botão de reprodução/pausa
16. Botão de aumentar os graves

FUNCIONAMENTO

APLICAÇÃO

Pode utilizar este produto com os intuitos listados abaixo:

- Reprodução de áudio de dispositivos conectados sem fios ou através do cabo AUX.

FIXAR/RETIRAR A BATERIA

Utilize apenas com as baterias e carregadores da EGO listados na Imagem A2.

Consulte os manuais da bateria e do carregador para obter mais detalhes.

Carregue por completo antes da primeira utilização.

NOTA: Um som irá avisá-lo quando a carga da bateria estiver fraca.

Para fixar

Alinhe as abas da bateria com as ranhuras de fixação e pressione a bateria para baixo até ouvir um “clique” (Imagem B1).

Para libertar

Prima o botão de libertação da bateria e puxe a bateria para fora (Imagem B2).

⚠️ AVISO: Certifique-se sempre da localização dos seus pés, de crianças ou animais quando pressionar o botão de libertação da bateria. Se a bateria cair, podem ocorrer ferimentos sérios. NUNCA retire a bateria num local elevado.

B1-1	Ranhura de fixação	B1-2	Aba
B1-3	Botão de libertação da bateria		

USAR O ADAPTADOR DA ALIMENTAÇÃO AC (NÃO INCLuíDO)

O adaptador da alimentação AC não está incluído. O

adaptador e o cabo de carregamento em conformidade com o protocolo PD e superior a 60W pode ser usado como adaptador da alimentação.

NOTA: Quando usar o adaptador da alimentação AC sozinho, a qualidade de som e o volume da música podem ser afetados.

Abra a cobertura de borracha e insira a ficha do adaptador da alimentação AC na porta de entrada e saída USB-C na parte traseira da coluna de som. Ligue o adaptador numa tomada padrão (Imagem C1).

Sempre que o adaptador da alimentação estiver ligado, a bateria inserida será carregada automaticamente. A pequena luz acima do símbolo do indicador de carregamento pisca a branco. Quando a bateria estiver completamente carregada, a pequena luz permanece ligada a branco. Quando a pequena luz acender a vermelho, significa que a bateria está danificada (Imagem C2).

O adaptador da alimentação deverá ser desligado da tomada quando não estiver a ser usado.

NOTA: A bateria e dispositivos USB, como telemóveis, leitores de MP3, etc., ligados à porta de saída USB-A podem ser carregados quando o adaptador da alimentação AC estiver ligado.

AVISO: Feche sempre a cobertura de borracha após cada utilização para proteger as portas do pó, sujidade e humidade.

C1-1	Adaptador da alimentação AC	C1-2	Porta de entrada e saída USB-C
C1-3	Cobertura de borracha	C2-1	Pequena luz
C2-2	Indicador de carregamento		

LIGAR E DESLIGAR A COLUNA DE SOM (Imagem D)

Prima brevemente o botão de ligar/desligar. A coluna de som liga-se e a luz do botão de ligar/desligar permanece ligada. Um som indica a conexão.

Para desligar a coluna de som, prima brevemente o botão de ligar/desligar. Um som indica a desconexão.

NOTA: A coluna de som desliga-se automaticamente passados 20 minutos se não for reproduzida qualquer música ou não houver qualquer saída das portas USB-A e USB-C.

D-1	Botão de ligar/desligar
-----	-------------------------

MODO DE FUNCIONAMENTO POR BLUETOOTH® (Imagem E)

Após ligar a coluna de som, o emparelhamento por Bluetooth® é efetuado automaticamente e indicado pelo botão de Bluetooth® a piscar a branco.

- Ative a função de Bluetooth® no dispositivo a ser conectado (Smartphone ou dispositivo semelhante) e selecione "EGO SK1800E" como alvo da conexão por Bluetooth® no seu dispositivo.
- Um som de aviso indica a conexão e o botão do Bluetooth® permanece ligado após o dispositivo ser conectado com sucesso.

NOTA: Se já tiver emparelhado anteriormente o dispositivo desejado, a coluna de som efetua novamente a conexão de forma automática ao mesmo dispositivo quando ligar a coluna de som.

NOTA: Se a coluna de som deixar de repente de ter som ou reproduzir outros sons, significa que o segundo dispositivo conectado controla a coluna de som.

O modo de emparelhamento por Bluetooth® só estará ativo durante 3 minutos e desliga-se automaticamente se não for conectado/emparelhado qualquer dispositivo.

Prima brevemente o botão do Bluetooth®. O botão do Bluetooth® começa a piscar, a indicar que pode conectar um dispositivo.

Pode conectar em simultâneo dois dispositivos à coluna de som por Bluetooth®.

- Após o primeiro dispositivo ser conectado, prima o botão do Bluetooth® até começar a piscar.
- Quando o botão do Bluetooth® começar a piscar, selecione "EGO SK1800E" no segundo dispositivo e conecte-o à coluna de som. Após a conexão ser efetuada com sucesso, haverá uma voz de aviso a indicar que o segundo dispositivo foi conectado.

NOTA: Se houver um problema de reprodução, reinicie a coluna de som.

Desconectar o dispositivo Bluetooth®: Prima e mantenha premido o botão do Bluetooth® durante mais de 2 segundos, ou desconecte a coluna de som no seu dispositivo.

E-1	Botão do Bluetooth®
-----	---------------------

CONECTAR VÁRIAS UNIDADES SK1800E USANDO O LINK (Imagem F1, F2)

Pode conectar até 100 colunas de som SK1800E usando o link.

Ligue as colunas de som e certifique-se de que uma das colunas de som está conectada a um dispositivo por Bluetooth.

A coluna de som conectada ao dispositivo age como “anfitriã” e pode controlar a reprodução (volume, reprodução/pausa, etc.).

PT

NOTA: Quando o volume for ajustado na unidade “anfitriã”, outras colunas de som conectadas ajustam imediatamente o volume para o mesmo nível que a unidade “anfitriã”.

Prima e mantenha premido o botão do link durante mais de 2 segundos na coluna de som “anfitriã” e na coluna de som secundária. Quando a coluna de som conectada reproduzir a música da unidade “anfitriã”, significa que as duas colunas de som estão ligadas automaticamente uma à outra.

NOTA: Se desejar conectar-se a uma terceira, quarta... nonagésima nona coluna de som mais tarde, só precisa de premir e manter premido o botão do link durante mais de 2 segundos nas colunas de som adicionais.

A distância entre as duas colunas de som ligadas não pode exceder os 40 metros numa área aberta.

Prima e mantenha premido o botão do link durante mais de 2 segundos na unidade “anfitriã”, ou prima brevemente para desligar as outras colunas de som para desligar o sistema de link.

Para além de conectar várias colunas de som, o botão do link também controla a luz pulsante. Prima o botão de link para ligar ou desligar a luz pulsante. Quando não houver qualquer música a ser reproduzida, a luz pulsante diminui gradualmente até se desligar por completo. Depois, volta gradualmente à luminosidade máxima.

F1-1	Botão do link	F2-1	Luz de aviso
------	---------------	------	--------------

DEFINIR O VOLUME (Imagem G)

A coluna de som possui 16 níveis de volume.

- Para reduzir o volume, prima uma vez o botão “-” para diminuir o volume um nível.
- Prima e mantenha premido o botão “-” para reduzir o volume gradualmente. Pode parar de premir o botão “-” quando o volume atingir o valor desejado.
- Para aumentar o volume, prima uma vez o botão “+” para aumentar o volume um nível.
- Prima e mantenha premido o botão “+” para aumentar o volume gradualmente. Pode parar de premir o botão “+” quando o volume atingir o valor desejado.

O ajuste do volume pode ajustar o volume da coluna de som e também o volume do dispositivo.

NOTA: Quando o volume for ajustado para o máximo, um som avisa que atingiu o volume máximo.

G-1	Botão de aumentar e diminuir o volume
-----	---------------------------------------

REPRODUÇÃO / PAUSA (Imagem H)

Prima o botão de reprodução/pausa para iniciar ou pausar a música.

Prima rapidamente o botão de reprodução/pausa duas vezes para passar para a faixa/ficheiro seguinte.

H-1	Botão de reprodução/pausa
-----	---------------------------

AUMENTAR OS GRAVES (Imagem I)

- Prima o botão de aumentar os graves para os aumentar. O botão de aumentar os graves permanece iluminado, indicando que os graves foram aumentados.
- Prima de novo o botão de aumentar os graves para voltar a colocar os graves no nível normal. A luz do botão de aumentar os graves desliga-se.

I-1	Botão de aumentar os graves
-----	-----------------------------

MODO DE FUNCIONAMENTO AUXILIAR (Imagem J)

Abra a cobertura de borracha, insira o cabo auxiliar (não incluído) na porta AUX e certifique-se de que fica bem ligado.

Ligue a fonte de música externa (leitor de MP3 ou semelhante) na outra extremidade do cabo auxiliar.

Ligue a coluna de som e inicie a reprodução.

Quando terminar a reprodução, desligue o cabo auxiliar.

NOTA: As baterias dos dispositivos conectados não podem ser carregadas através da ligação AUX.

NOTA: Quando a coluna de som for desligada, o dispositivo conectado não é desligado automaticamente.

J-1	Porta AUX	J-2	Porta de saída USB-A
J-3	Cobertura de borracha	J-4	Porta de entrada e saída USB-C

PORTAS DE ALIMENTAÇÃO USB (Imagem J)

Quando uma bateria for instalada, ou a coluna de som for ligada a um adaptador da alimentação AC e a coluna de som for ligada, a porta de saída USB-A e a porta de entrada e saída USB-C alimentam dispositivos que necessitem de pouca energia, como telemóveis, leitores

de MP3, etc. Desligue imediatamente o dispositivo USB após o carregamento.

NOTA: A porta de saída USB-A não pode ser usada para a reprodução de áudio. A reprodução de áudio só é possível através de Bluetooth ou ligação AUX.

AVISO: Feche sempre a cobertura de borracha após cada utilização para proteger as portas do pó, sujidade e humidade.

MANUTENÇÃO

AVISO: Quando fizer reparações, utilize apenas peças sobresselentes idênticas. A utilização de outras peças pode constituir um perigo ou provocar danos no produto. Para garantir a segurança e bom funcionamento, todas as reparações deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

AVISO: Para evitar ferimentos sérios, retire sempre a bateria do produto quando limpar ou efetuar qualquer manutenção.

MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes quando limpar peças de plástico. Grande parte dos plásticos é suscetível a danos devido a vários tipos de solventes comerciais. Utilize panos limpos para retirar a sujidade, pó, óleo, gordura, etc.

AVISO: Nunca permita que o líquido dos travões, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico o que pode dar origem a ferimentos sérios.

AVISO: Para reduzir o risco de fogo, ferimentos e danos no produto devido a um curto-circuito, nunca coloque a máquina, bateria ou carregador dentro de líquidos, nem permita que um líquido entre no produto. Líquidos corrosivos ou condutores, como água do mar, alguns químicos industriais e lixívia ou produtos com lixívia podem causar um curto-circuito.

ARMAZENAMENTO

1. Retire a bateria da coluna de som.
2. Limpe todo o material estranho da coluna de som.
3. Guarde a coluna de som num local seco e bem ventilado, fora do alcance das crianças. Não guarde a coluna de som em cima ou perto de fertilizantes, gasolina ou outros químicos.

PROTEJA O AMBIENTE



Não elimine equipamento elétrico, bateria gasta nem carregador juntamente com o lixo doméstico comum! Leve este produto a um centro de reciclagem autorizado para que possa haver uma separação das peças. As ferramentas elétricas têm de ser devolvidas em instalações de reciclagem ambientalmente compatíveis.

PT



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A coluna de som não funciona.	■ A bateria não foi colocada na coluna de som. ■ Não existe contacto elétrico entre a coluna de som e a bateria. ■ A bateria está gasta. ■ A bateria está demasiado quente.	■ Fixe a bateria na coluna de som. ■ Retire a bateria, verifique os contactos e volte a instalar a bateria. ■ Carregue a bateria. ■ Deixe a bateria arrefecer até que a temperatura atinja menos de 67 °C.
A coluna de som não pode ser devidamente emparelhada a um dispositivo Bluetooth.	■ Fora do alcance de emparelhamento por Bluetooth.	■ Aproxime o seu dispositivo da coluna de som.

GARANTIA

POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website egopowerplus.eu para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!



LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI.

AVVERTENZA! Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione e sostituzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

AVVERTENZA! Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "**PERICOLO**", "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**", prima di usare l'apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono essere presenti sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di assemblarlo e ripararlo.



Avvertenza di sicurezza



Bluetooth®



Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.



Corrente continua

Hz Hertz

V Tensione

°C Grado Celsius



Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.



Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Portarli presso un centro di raccolta autorizzato.



Conformità ai requisiti del Regno Unito

W Watt

m Metro

kg Chilogrammo

mm Millimetro

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERICHE

⚠ AVVERTENZA! CONSULTARE TUTTE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA, LE ISTRUZIONI, LE ILLUSTRAZIONI E LE SPECIFICHE FORNITE INSIEME A QUESTO APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

IT

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione favoriscono gli incidenti.
- **Non usare gli apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi infiammabili, benzina o polveri.** Gli apparecchi elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, tenere a distanza i bambini e le persone presenti.** Le distrazioni possono causare la perdita di controllo del prodotto.

SICUREZZA ELETTRICA

- **Le spine degli apparecchi elettrici devono essere adatte al tipo di presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non usare adattatori con gli apparecchi elettrici dotati di messa a terra (collegati a massa).** L'uso di spine originali corrispondenti al tipo di presa riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, radiatori, fornelli elettrici e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il proprio corpo è collegato a terra.
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzare il cavo per trasportare, spostare o scollegare l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** La presenza di cavi danneggiati o aggrovigliati aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Durante l'uso di un altoparlante all'aperto, utilizzare una prolunga idonea per ambienti esterni.** L'uso di un cavo idoneo riduce il rischio di scossa elettrica.
- **Se è necessario lavorare in un luogo umido, utilizzare un circuito elettrico dotato di interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore

differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.

SICUREZZA PERSONALE

- **Durante l'uso di un apparecchio elettrico, prestare sempre la massima attenzione e utilizzare il buon senso. Non usare gli apparecchi elettrici se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Anche un solo momento di disattenzione durante l'uso di un apparecchio elettrico comporta il rischio di lesioni gravi.

USO E MANUTENZIONE DEGLI APPARECCHI ELETTRICI

- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non garantiscono l'uso sicuro e il controllo dell'apparecchio elettrico in situazioni impreviste.

USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatteria specificato dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di gruppo batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con gruppi batteria di tipo diverso.
- **Usare esclusivamente gruppi batteria progettati specificamente per questo apparecchio elettrico.** L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e lesioni.
- **Quando il gruppo batteria non è in uso, tenerlo lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. poiché potrebbero creare un collegamento tra i due terminali.** Il cortocircuito dei terminali della batteria comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **L'uso improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare l'area interessata con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare gruppi batteria o apparecchi elettrici danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- **Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio elettrico a fiamme o temperature eccessive.** L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130°C comporta il rischio di esplosione.

- **Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio elettrico a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni.** Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

RIPARAZIONI

- **Affidare la riparazione dell'apparecchio elettrico a personale qualificato e utilizzare esclusivamente parti di ricambio identiche.** Ciò garantisce la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- **Non riparare gruppi batteria danneggiati.** La riparazione dei gruppi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal costruttore o da un centro di assistenza autorizzato.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER ALTOPARLANTI BLUETOOTH DA ESTERNI

- **Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Usarlo esclusivamente in ambienti asciutti.**
- **Usare l'apparecchio esclusivamente in aree ben ventilate.**
- **Leggere queste istruzioni.**
- **Rispettare tutte le avvertenze.**
- **Rispettare tutte le istruzioni.**
- **Non usare l'apparecchio in prossimità di acqua.**
- **Pulire l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto.**
- **Non ostruire le aperture di ventilazione.** Installare l'apparecchio rispettando le istruzioni del costruttore.
- **Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri prodotti (inclusi amplificatori) che producono calore.**
- **Utilizzare esclusivamente gli accessori raccomandati dal costruttore.**
- **Usare esclusivamente carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio.** Se l'apparecchio è posizionato su un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento per evitare il rischio di ribaltamento e lesioni.
- **Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato.** È necessario riparare l'apparecchio se ha subito danni di qualsiasi tipo e in caso di danni al cavo di alimentazione o alla spina, fuoriuscite di liquidi sull'apparecchio o caduta di oggetti al suo interno, esposizione a pioggia o umidità, malfunzionamento

o caduta accidentale. Le operazioni di riparazione o manutenzione effettuate da persone non qualificate comportano il rischio di infortuni.

- **Gli apparecchi alimentati tramite batteria integrata o removibile devono essere ricaricati esclusivamente con il caricabatteria specificato.** Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
- **Non disassemblare l'apparecchio e non tentare di modificare il cablaggio dell'impianto elettrico dell'apparecchio.**
- **Mantenere l'apparecchio in buone condizioni.** Verificare che i componenti non siano disallineati o danneggiati e che non siano presenti altre condizioni che potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento dell'apparecchio. Se l'apparecchio è danneggiato, farlo riparare prima di usarlo nuovamente. Usare l'apparecchio conformemente a queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni dell'area di lavoro e del tipo di lavoro da svolgere. L'uso di un apparecchio o per operazioni diverse da quelle per cui è progettato può comportare situazioni di pericolo.
- **Tenere l'apparecchio lontano da piccoli oggetti metallici, ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti ecc. perché potrebbero creare un collegamento tra i terminali elettrici.** Il cortocircuito dei terminali comporta il rischio di incendio o ustioni.
- **Non usare l'apparecchio se ha subito una caduta o un forte urto.** Gli apparecchi danneggiati aumentano il rischio di incendio.
- **Smaltire tempestivamente le batterie usate.** Tenerle fuori dalla portata dei bambini. Non disassemblarle e non bruciarle.
- **Usare esclusivamente i gruppi batteria e i caricabatteria specificati.**

Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri operatori dell'apparecchio. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso scorretto e il rischio di lesioni.

IT

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	56 V
Tensione dell'adattatore di corrente CA	100-240 V~ 50/60 Hz
Potenza in uscita	180 W
Potenza in uscita dell'amplificatore	Woofer: 80 W x1
	Tweeter: 10 W x2
	Mid: 40 W x 2
Presa AUX	3,5 mm
Uscita USB-A	5 V 2 A
Ingresso/uscita USB-C	CC 5 V 3 A / CC 9 V 3 A / CC 12 V 3 A / CC 15 V 3 A / CC 20 V 5 A
Portata Bluetooth®	> 55 m
Peso (senza gruppo batteria)	7,7 kg
Temperatura di funzionamento raccomandata	Da -15°C a 40°C
Temperatura di conservazione raccomandata	Da -20°C a 70°C

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO (FIG. A1)

DESCRIZIONE

COMPONENTI DELL'ALTOPARLANTE BLUETOOTH DA ESTERNI (Fig. A1)

1. Impugnatura
2. Pannello di controllo
3. Pulsante di rilascio della batteria
4. Luce dinamica
5. Copertura in gomma
6. Presa AUX
7. Porta di uscita USB-A
8. Porta di ingresso/uscita USB-C
9. Indicatore di carica

10. Pulsante di accensione/spegnimento
11. Pulsante Bluetooth
12. Pulsante Link
13. Pulsante di riduzione del volume
14. Pulsante di aumento del volume
15. Pulsante di riproduzione/pausa
16. Pulsante di aumento dei bassi

UTILIZZO

DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto può essere usato per gli scopi elencati di seguito.

- Riproduzione di audio da dispositivi wireless o collegati con cavo AUX.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Usare il prodotto esclusivamente con i gruppi batteria e caricabatteria EGO elencati in Fig. A2.

Consultare il manuale dei gruppi batteria e del caricabatteria per le istruzioni dettagliate.

Ricaricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

NOTA: quando il livello di carica del gruppo batteria è basso verrà emesso un segnale acustico.

Installazione

Allineare i rilievi sul gruppo batteria con le scanalature di fissaggio e premere il gruppo batteria fino al "clic" (Fig. B1).

Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria ed estrarre il gruppo batteria (Fig. B2).

AVVERTENZA! Prestare attenzione ai propri piedi e all'eventuale presenza di bambini o animali attorno a sé durante la pressione del pulsante di rilascio della batteria. La caduta della batteria comporta il rischio di lesioni gravi. NON rimuovere la batteria quando si è in posizione sopraelevata.

B1-1	Scanalatura di fissaggio	B1-2	Rilievo
B1-3	Pulsante di rilascio della batteria		

UTILIZZO DI UN ADATTATORE DI CORRENTE CA (NON INCLUSO)

L'apparecchio non include un adattatore di corrente CA. È possibile usare adattatori di corrente e cavi di ricarica compatibili con il protocollo PD e di potenza superiore a 60 W.

NOTA: l'uso di un adattatore di corrente CA può influire sul volume e sulla qualità del suono della musica.

Aprire la copertura in gomma e collegare il cavo dell'adattatore di corrente CA alla porta di ingresso/uscita USB-C situata sul retro dell'altoparlante. Collegare l'adattatore a una presa di corrente standard (Fig. C1).

Quando l'adattatore di corrente è collegato, il gruppo batteria inserito nell'apparecchio verrà ricaricato automaticamente. Il puntino luminoso sopra l'indicatore di carica lampeggerà di bianco. Quando il gruppo batteria è completamente carico, il puntino luminoso rimarrà acceso di bianco. Quando il puntino luminoso è acceso di rosso, il gruppo batteria è difettoso (Fig. C2).

Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di corrente quando non è in uso.

NOTA: quando è collegato all'adattatore di corrente CA, l'apparecchio può ricaricare il gruppo batteria inserito e dispositivi USB come smartphone, lettori MP3 e similari tramite la porta di uscita USB-A.

ATTENZIONE! Chiudere la copertura in gomma dopo ogni utilizzo per evitare l'infiltrazione di polvere, sporcizia e umidità nelle prese.

C1-1	Adattatore di corrente CA	C1-2	Porta di ingresso/uscita USB-C
C1-3	Copertura in gomma	C2-1	Puntino luminoso
C2-2	Indicatore di carica		

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'ALTOPARLANTE (Fig. D)

Premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per accendere l'altoparlante; verrà emesso un suono e il pulsante di accensione/spegnimento rimarrà illuminato.

Per spegnere l'altoparlante, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento. Verrà emesso un suono.

NOTA: l'altoparlante si spegne automaticamente dopo 20 minuti se la musica non è in riproduzione o le porte USB-A e USB-C non sono utilizzate.

D-1	Pulsante di accensione/spegnimento
-----	------------------------------------

MODALITÀ BLUETOOTH® (Fig. E)

Dopo averlo acceso, l'altoparlante entrerà automaticamente in modalità di abbinamento Bluetooth®; il pulsante Bluetooth® lampeggerà di bianco.

- Attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo da collegare (smartphone o similari) e selezionare "EGO SK1800E" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth® rilevati.
- Una volta effettuato l'abbinamento verrà emesso un suono e il pulsante Bluetooth® rimarrà illuminato.

NOTA: all'accensione, l'altoparlante si ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo a cui è stato abbinato.

NOTA: se l'altoparlante smette improvvisamente di riprodurre l'audio, il secondo dispositivo collegato potrebbe aver preso il controllo dell'altoparlante riproducendo, ad esempio, una pubblicità silenziosa.

La modalità di abbinamento Bluetooth® si disattiverà automaticamente se l'altoparlante non viene collegato o abbinato ad alcun dispositivo entro 3 minuti.

Premere brevemente il pulsante Bluetooth®; il pulsante Bluetooth® inizierà a lampeggiare, a indicare che è possibile collegare un dispositivo all'altoparlante.

L'altoparlante può essere collegato a due dispositivi Bluetooth® contemporaneamente.

- Dopo aver collegato il primo dispositivo, tenere premuto il pulsante Bluetooth® finché non inizia a lampeggiare.
- Quando il pulsante Bluetooth® lampeggia, selezionare "EGO SK1800E" dall'elenco dei dispositivi rilevati dal secondo dispositivo. Una volta effettuato il collegamento con il secondo dispositivo verrà emesso un messaggio vocale.

NOTA: in caso di problemi durante la riproduzione, riavviare l'altoparlante.

Per scollegare un dispositivo Bluetooth®, tenere premuto il pulsante Bluetooth® per almeno 2 secondi o scollegare manualmente l'altoparlante dal dispositivo.

E-1	Pulsante Bluetooth®
-----	---------------------

COLLEGAMENTO DI PIÙ UNITÀ SK1800E TRAMITE LINK (Fig. F1, F2)

La funzione Link permette di collegare tra loro fino a 100 altoparlanti SK1800E.

IT

Accendere gli altoparlanti e assicurarsi che uno di essi sia collegato a un dispositivo Bluetooth.

L'altoparlante collegato al dispositivo diventerà l'unità principale e sarà l'unico in grado di controllare la riproduzione (volume, pausa, ecc.).

NOTA: dopo aver regolato il volume sull'altoparlante principale, le altre unità collegate imposteranno lo stesso volume dell'altoparlante principale.

IT

Tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante Link sia sull'altoparlante principale che sull'altoparlante secondario. Quando l'altoparlante secondario riproduce la stessa musica dell'altoparlante principale, i due altoparlanti sono collegati tra loro.

NOTA: per collegare un terzo, quarto o novantanovesimo altoparlante è sufficiente tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante Link su ciascun altoparlante aggiuntivo.

La distanza tra due altoparlanti collegati non deve superare i 40 metri in spazio aperto.

Tenere premuto per almeno 2 secondi il pulsante Link sull'altoparlante principale o spegnere gli altri altoparlanti per disattivare il collegamento.

Oltre a collegare più altoparlanti tra loro, il pulsante Link permette di controllare anche la luce dinamica. Premere il pulsante Link per accendere o spegnere la luce dinamica. Se la musica non è in riproduzione, la luce si spegnerà gradualmente, quindi ritornerà gradualmente alla massima luminosità.

F1-1	Pulsante Link	F2-1	Luce dinamica
------	---------------	------	---------------

REGOLAZIONE DEL VOLUME (Fig. G)

L'altoparlante dispone di 16 livelli di volume.

- Premere il pulsante – per ridurre il volume di un livello.
- Tenere premuto il pulsante – per diminuire il volume gradualmente. Rilasciare il pulsante – al raggiungimento del volume desiderato.
- Premere il pulsante + per aumentare il volume di un livello.
- Tenere premuto il pulsante + per aumentare il volume gradualmente. Rilasciare il pulsante + al raggiungimento del volume desiderato.

Il volume verrà regolato non solo sull'altoparlante ma anche sul dispositivo collegato.

NOTA: quando il volume viene regolato al livello massimo verrà emesso un segnale acustico.

G-1	Pulsanti di diminuzione e aumento del volume
-----	--

RIPRODUZIONE/PAUSA (Fig. H)

Premere il pulsante di riproduzione/pausa per avviare la riproduzione o metterla in pausa.

Premere due volte il pulsante di riproduzione/pausa per passare alla traccia successiva.

H-1	Pulsante di riproduzione/pausa
-----	--------------------------------

AUMENTO DEI BASSI (Fig. I)

- Premere il pulsante di aumento dei bassi per potenziare i bassi. Quando la funzione di aumento dei bassi è attiva, il pulsante di aumento dei bassi rimarrà illuminato.
- Premere nuovamente il pulsante di aumento dei bassi per riportare i bassi al livello normale. Il pulsante di aumento dei bassi si spegnerà.

I-1	Pulsante di aumento dei bassi
-----	-------------------------------

MODALITÀ AUX (Fig. J)

Aprire la copertura in gomma, collegare un'estremità del cavo AUX (non incluso) alla presa AUX e assicurarsi che sia collegato correttamente.

Collegare la sorgente audio esterna (lettore MP3 o similari) all'altra estremità del cavo AUX.

Accendere l'altoparlante e avviare la riproduzione.

Scollegare il cavo AUX al termine della riproduzione.

NOTA: i dispositivi collegati tramite presa AUX non possono essere ricaricati.

NOTA: allo spegnimento dell'altoparlante, il dispositivo collegato non si spegnerà automaticamente.

J-1	Presa AUX	J-2	Porta di uscita USB-A
J-3	Copertura in gomma	J-4	Porta di ingresso/uscita USB-C

PORTE DI RICARICA USB (Fig. J)

Quando è collegato all'adattatore di corrente CA ed è acceso, l'apparecchio può ricaricare il gruppo batteria inserito e dispositivi USB a bassa potenza come smartphone, lettori MP3 e similari tramite la porta di uscita USB-A e la porta di ingresso/uscita USB-C. Scollegare il dispositivo USB al termine della ricarica.

NOTA: la porta di uscita USB-A non può essere usata per la riproduzione audio. La riproduzione audio è possibile esclusivamente via Bluetooth o collegamento AUX.

ATTENZIONE! Chiudere la copertura in gomma dopo ogni utilizzo per evitare l'infiltrazione di polvere, sporcizia e umidità nelle prese.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA! Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le operazioni di riparazione e sostituzione devono essere effettuate da un tecnico qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Per evitare il rischio lesioni gravi, rimuovere la batteria dal prodotto prima di sottoporlo a pulizia o manutenzione.

MANUTENZIONE GENERALE

Non usare solventi per pulire le parti in plastica. I solventi disponibili in commercio possono danneggiare la maggior parte dei componenti in plastica. Usare un panno pulito per rimuovere sporcizia, polvere, olio, grasso, ecc.

⚠ AVVERTENZA! Evitare che sostanze come liquidi per i freni, benzina, prodotti a base di petrolio, ecc. entrino a contatto con le parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, con il rischio di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA! Per ridurre il rischio di incendio, lesioni personali e danni al prodotto a causa di un corto circuito, non immergere l'apparecchio, il gruppo batteria o il caricabatteria in alcun liquido ed evitare l'infiltrazione di liquidi al loro interno. Liquidi corrosivi o conduttivi come l'acqua di mare, alcune sostanze chimiche industriali, candeggina e prodotti contenenti candeggina possono causare un corto circuito.

CONSERVAZIONE

1. Rimuovere il gruppo batteria dall'altoparlante.
2. Rimuovere tutti i materiali estranei dall'altoparlante.
3. Riporre l'altoparlante in un luogo asciutto, ben ventilato e fuori dalla portata dei bambini. Non conservare l'altoparlante sopra o in prossimità di fertilizzanti, benzina o altre sostanze chimiche.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Non smaltire gli apparecchi elettrici, i caricabatteria e le batterie insieme ai rifiuti domestici. Portare il prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato affinché venga raccolto separatamente. Gli apparecchi elettrici devono essere portati presso un centro di riciclaggio ecocompatibile.

IT

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'altoparlante non funziona.	■ Il gruppo batteria non è installato sull'altoparlante. ■ Nessun contatto elettrico tra l'altoparlante e la batteria. ■ Il gruppo batteria è scarico. ■ Il gruppo batteria è troppo caldo.	■ Installare il gruppo batteria sull'altoparlante. ■ Rimuovere il gruppo batteria, ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria. ■ Ricaricare il gruppo batteria. ■ Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda al di sotto di 67°C.
L'altoparlante non si abbina correttamente al dispositivo Bluetooth.	■ Il dispositivo è fuori dalla portata Bluetooth.	■ Avvicinare il dispositivo all'altoparlante.

GARANZIA

CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web egopowerplus.eu per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr